

Oversigt – åbent møde:

- Punkt 01** Godkendelse af dagsorden.
- Punkt 02** Borgmesterens beretning.
- Punkt 03** Beretninger fra udvalgsformænd.

Økonomisager

- Punkt 04** Tillægsbevilling som følge af korrektion af overførsel ved Sisimiut Museum i forbindelse med årsberetning 2015
- Punkt 05** Kulturhuset Taseralik´s ansøgning om øget driftstilskud på 800.000 kr.
- Punkt 06** Fremførsel af uforbrugte anlægsmidler fra 2015 til 2016
- Punkt 07** Finansiering af og anlæg af ny kirkegård.
- Punkt 08** Vedligeholdelse af kommunale bygninger i Qeqqata Kommunia.
- Punkt 09** Regnskaber for kommunens ærespriser og legater 2015

Generelle sager

- Punkt 10** Revisionsberetning nr. 21, delberetning vedr. løbende revision for regnskabsåret 2015 for Qeqqata Kommunia
- Punkt 11** Dagsordensforslag fra Kommunalbestyrelsesmedlem Marius Olsen "transport af afdøde borger".
- Punkt 12** Dagsordensforslag fra Kommunalbestyrelsesmedlem Marius Olsen "Offentlig hjælp for arbejdsledige".
- Punkt 13** Ansøgning om udtræden af kommunalbestyrelsen Klaus Berthelsen
- Punkt 14** Høring af lovforslaget Inatsisartutlov nr. XX af 20XX-XX-XX om Salg og udskænkning af alkoholholdige drikke (alkoholoven)
- Punkt 15** Vejnavne på delområde A22
- Punkt 16** Opdatering af kørselsvedtægt for det åbne land

Orienteringssager

- Punkt 17** Oversigt over anbragte børn og unge udenfor hjemmet i Sisimiut

- Punkt 18** **Oversigt over anbragt børn og unge udenfor hjemmet i Maniitsoq**
- Punkt 19** **Orientering om Peter Karlsen´s genindtræden i fælles bygdebestyrelsen
Itilleq/Sarfannguit.**
- Punkt 20** **Eventuelt.**

Mødet afholdes i Maniitsoq og starter kl. 8:30

Deltagere:

Atassut

Inuit Ataqatigiit

Naleraq

Siumut

Fraværende med afbud:

Fravær uden afbud

- Punkt 01** **Godkendelse af dagsorden**
Afgørelse
- Punkt 02** **Borgmesterens beretning**
Afgørelse
- Punkt 03** **Beretninger fra udvalgsformænd**
Afgørelse

Punkt 04 Tillægsbevilling som følge af korrektion af overførsel ved Sisimiut Museum i forbindelse med årsberetning 2015

Journalnr. 06.02.01

Baggrund

Sisimiut Museum fik, ved en administrativ procedurefejl, ikke adgang til at disponere over den godkendte overførsel som led i rammeregistreret arbejdsplads fra 2014 til 2015.

Administrationen ønsker at fremlægge sag vedr. korrektion af overførsel fra 2015 til 2016.

Regelgrundlag

Qeqqata Kommunias Kasse og Regnskabsregulativ.

Faktiske forhold

Sisimiut Museum fik ved "Årsberetning 2014" godkendelse til at disponere over et beregnet overskud for 2014 på 859 tkr. i 2015. Ved en administrativ fejl blev denne beslutning ikke foreslået omplaceret, hvilket har betydet, at museet ikke regnskabsmæssigt har kunnet disponere over beløbet på 859 tkr.

Imidlertid har Sisimiut Museum sikret sig fondsfinansiering til renovering af den blå kirke under forudsætning, at museet/kommunen selv bidrog med de opsparede midler fra tidligere år.

Bæredygtigheds konsekvenser

Det er bæredygtigt, at de kommunale arbejdspladser tænker langsigtet og sparer op til fremtidige investeringer.

Økonomiske og administrative konsekvenser

I forbindelse med fremlæggelse af årsberetning 2015 godkendte kommunalbestyrelsen en overførsel på 150 t.kr., men det burde have været på 1.009 t.kr. svarende til 150 t.kr. opsparet i 2015 og 859 t.kr. opsparet i 2014. Der er således behov for at øge overførslen med 859 t.kr. svarende til en tillægsbevilling på 859 t.kr.

Administrationens vurdering

Det er behov for at få rettet fejlen og overført det rette beløb på 1.009 t.kr. Det er vigtigt for en organisation, at fejl rettes, når de opdages.

Økonomiudvalgets behandling af sagen

Udvalget har behandlet sagen på sit møde den 17. maj 2016 og godkendte indstillingen.

Indstilling

Økonomiudvalget indstiller til kommunalbestyrelsens godkendelse,

-at der gives tillægsbevilling på og overføres yderligere 859 t.kr. til Sisimiut Museum, så overførslen fra 2015 til 2016 bliver på 1.009 t.kr

Afgørelse

Bilag

Ingen

Punkt 05 Kulturhuset Taseralik's ansøgning om øget driftstilskud på 800.000 kr.

Journalnr. 06.00.01

Baggrund

Kulturhuset Taseralik har den 15. januar 2016 skriftligt fremsendt ansøgning om ekstra driftstilskud på 800.000 kr.

Sagen blev behandlet i det politiske system i april måned men udsat af kommunalbestyrelsen på sit møde den 28. april 2016. Kommunalbestyrelsen ønskede mere klarhed over, hvorledes bevillingen for 2016 var fremkommet. Rød tekst er ny i forhold til sagsfremstillingen i april.

Regelgrundlag

Taseralik er en selvejende fond, der dels får driftstilskud fra Qeqqata Kommunia, dels søger om fondstilskud til forskellige arrangementer.

Uddannelses-, Kultur- og Fritidsudvalget er ansvarlig for tilskud på kulturområdet, hvor tilskud til Taseralik konteres på konto 59-04-10-35-00.

Faktiske forhold

Sisimiut kommunalbestyrelse godkendte på sit møde i februar 2008 at oprette den selvejende fond Taseralik. Den selvejende fond er ansvarlig for driften af Taseralik, hvor der både modtages driftsstøtte fra kommunen og betales husleje til kommunen. Huslejen startede med 120.000 kr. om året i 2008 og er med løbende prisstigninger nu på ca. 143.000 kr.

Driftstilskuddet til Taseralik på konto 59-04-10-35-00 har varieret over årene siden åbningen i starten af 2008:

År	Budget	Tillæg	Bevilling
2008	2.992	308	3.300
2009	3.592	120	3.712
2010	3.592	800	4.392
2011	3.592	620	4.212
2012	3.412	800	4.212
2013	3.412	800	4.212
2014	4.565	-353	4.212
2015	4.212	-800	3.412
2016	3.898		

I 2009 får Taseralik et øget tilskud på 120.000 kr. til betaling af husleje. I 2010 og efterfølgende år får Taseralik et øget tilskud på 800.000 kr. som følge af stort underskud i opstartsårene.

I 2012 nedlægges medborgerhuset, og familiecentret flytter ind i denne bygning og overtager nogle af funktionerne. Andre af medborgerhusets funktioner spredes til andre institutioner, hvor der er tanken, at Taseralik skal overtage cafeteriaopgaven for 353.000 kr. og huse forskellige foreninger for 800.000 kr. Beslutningen tages i december 2012 efter godkendelse af budgettet, så der indarbejdes tillægsbevilling fra 2013 og overslagsårene på 1.153.000 kr.

I foråret 2013 omplacerer UKFU/ØU 353.000 fra Taseralik til andre formål, primært friskolen, men

kun for 2013. Derfor ender tillægget i 2013 med 800.000 kr. (1.153.000 kr. - 353.000 kr.).

I 2014 er bevillingen nu 4.565.000 kr. (3.412.000 kr. + 1.153.000 kr.), men i april 2014 besluttes det igen, at overføre 353.000 kr. fra Taseralik til Friskolen (se bilag 4). Denne gang permanent. Derfor ender bevillingen i 2014 igen på 4.212.000 kr.

Desværre bliver indrapporteringen til Økonomisystemet i april 2014 kun for 2014 – og ikke for overslagsårene. Fejlen rettes i foråret 2015 og budgettet for 2015 og overslagsårene fratrækkes også 353.000 kr.

I mellemtiden beslutter UKFU/ØU i forbindelse med budget 2015 at omplacere 353.000 kr. fra Taseralik til andre formål, primært svømmebadet i Sisimiut og fritteren i Kangerlussuaq (se bilag 3). Dermed bliver Taseralik budgettet for budget 2015 og overslagsårene på 4.212.000 kr. (4.565.000 kr. - 353.000 kr.). Det er det, som står som budget for Taseralik for 2015.

I 2015 fratrækkes så en gang mere de 353.000 kr. som følge af beslutningen i april 2014, ligesom der omplaceres 447.000 kr. i slutningen af året, dog kun for 2015.

I 2016 er bevillingen sammensat ved at bevillingen på 4.212.000 kr. er fratrukket 353.000 kr. til cafeteriaordningen, hvilket giver 3.859.000 kr. Dette er beløb er herefter fremskrevet med 1% i lighed med resten af budgettet, og beløbet på 3.898.000 kr. er fremkommet.

Taseralik gør i sin ansøgning af 15. januar 2016 opmærksom på, at 2013 var et særligt år, mens der i 2014 kun var et overskud på 114.230 kr. trods det ekstra tilskud på 800.000 kr. og i 2015 var et underskud på 590.970 kr. uden det ekstra tilskud.

På generalforsamlingen i foråret 2015 fremlægger Taseralik de økonomiske forhold, der tyder på, at Taseralik ikke kan hænge sammen økonomisk uden et yderligere tilskud.

Bæredygtige konsekvenser

Det er bæredygtigt, hvis et samfund er kulturelt stærkt.

Økonomiske og administrative konsekvenser

Det nuværende budget til driftstilskud til Taseralik på 3.898.000 kr. i 2016 synes lidt tilfældigt sammensat. Det udmeldte driftstilskud til Taseralik er kun på 3.412.000 kr. Der er således afsat 486.000 kr. mere end udmeldt til Taseralik.

Et øget tilskud kan gives med eller uden bindinger/krav. Det er således op til det politiske niveau om der skal specificeres krav om foreningers brug af Taseralik eller lignende. Det kunne være også skolernes anvendelse af Taseralik.

Administrationens vurdering

Det er administrationens vurdering, at tilskuddet til Taseralik bør hæves, men om det bør hæves med 800.000 kr. som ansøgt eller et mindre beløb er vanskeligt at vurdere.

Såfremt det afsatte beløb i budgettet anvendes, vil der være 486.000 kr. mere til Taseralik i driftstilskud i 2016 end i 2015. Der vil i så fald ikke være behov for at finde midler via omplacering fra andre konti.

Såfremt Taseraliks ansøgning på ekstra driftstilskud på 800.000 kr. skal imødekommes, så skal der findes yderligere 314.000 kr. I så fald skal budgettet gennemgås for eventuelle besparelser.

Administrationens indstilling

Administrationen indstiller til Uddannelses-, Kultur- og Fritidsudvalget at afgøre om tilskuddet til Taseralik fra 2016 og fremad fastsættes til

A. 3.412.000 kr.

B. 3.898.000 kr. i henhold til budgettet, og dermed øges med 486.000 kr.

C. 4.212.000 kr. i henhold til ansøgningen og dermed øges med 800.000 kr.

Uddannelses-, Kultur- og Fritidsudvalgets behandling af sagen

Afgørelse til forslag til indstillingen er A. 3.412.000 kr.

Anbefalingstager: Hans Frederik Olsen, Tønnes Kreutzmann, Jan Boller.

Alfred Olsen ønsker at indstillingen videresendes som Kommunalbestyrelsesbeslutning.

Pkt. Videresendes til Kommunalbestyrelsen.

Kommunalbestyrelsens behandling af sagen

Kommunalbestyrelsen udsatte sagen til kommunalbestyrelsesmødet i maj 2016.

Administrationens indstilling

Administrationen indstiller til Uddannelses-, Kultur- og Fritidsudvalgets, Økonomiudvalgets og Kommunalbestyrelsens godkendelse,

-at tilskuddet til Taseralik fastholdes i henhold til det afsatte budget på 3.898.000 kr. for 2016 og overslagsårene

Uddannelses-, Kultur- og Fritidsudvalgets behandling af sagen

Udvalget har under sit møde den 9. maj godkendt indstillingen.

UKFU indstiller til Økonomiudvalgets og kommunalbestyrelsens godkendelse.

Økonomiudvalgets behandling af sagen

Udvalget har behandlet sagen på sit møde den 17. maj 2016 og godkendte indstillingen.

Indstilling

Økonomiudvalgets indstiller til kommunalbestyrelsens godkendelse,

-at tilskuddet til Taseralik fastholdes i henhold til det afsatte budget på 3.898.000 kr. for 2016 og overslagsårene

Afgørelse

Bilag

1. Taseraliks ansøgning af 15. januar 2016
2. Referat af UKFUs møde d. 27. februar 2015, pkt. 5
3. Referat af ØUs møde d. 19. august 2014, pkt. 9
4. Referat af ØU's møde d. 22. april 2014, pkt. 14
5. Referat af ØU's møde d. 6. december 2012, pkt. 8

Punkt 06 Fremførsel af uforbrugte anlægsmidler fra 2015 til 2016

Journal nr. 06.03.01

Baggrund

Området for Teknik og Miljø fremsender herved forslag om fremførsel af uforbrugte (og overforbrugte) anlægsmidler fra 2015 til 2016 for de på bilaget anførte igangværende anlægssager. Der er indgået kontrakt eller aftale om arbejdet på de fleste af anlægssagerne.

Regelgrundlag

Kasse og regnskabsregulativ. TMU er ansvarlig for konto 7-området.

Faktiske forhold

Liste over hvilke anlægsarbejder det drejer sig om fremgår af bilag 1. Det omfatter både anlægsarbejder i Sisimiut og Maniitsoq distrikter.

Bæredygtigheds konsekvenser

Neutral, bevillingsfremføring er nødvendig for afslutning af allerede igangsatte arbejder.

Økonomiske og administrative konsekvenser

Kommunen er forpligtet til at afslutte de byggesager hvor der er indgået kontrakt. For de sager hvor der ikke er skrevet entreprenørkontrakt endnu, kan projektet stoppes på det nuværende stade, hvis det ikke længere findes aktuelt.

For anlægsarbejder vil der blive udarbejdet byggeregnskab, når afregning med entreprenører er færdig og mangelafhjælpning i 1-årsperiode er afsluttet. Stade for de enkelte anlægssager fremgår af årsregnskab der blev forelagt udvalget på sidste møde 8.3.

Administrationens vurdering

For arbejder hvor entreprenør er startet, skyldes behovet for overførsel, dels at entreprenørerne er forsinket, dels at der har været afsat større beløb i budget 2015 end entreprenører har kunnet nå at udføre arbejde for sidste år.

For de overforbrugte anlægsmidler, skyldes overforbruget, at der ved budgetlægning var skønnet en større andel af arbejdet først blev afregnet 2016. Overførslen sker da i form af en negativ overførsel fra budget 2015-bevillingen.

Administrationens indstilling

Administrationen indstiller til Teknik- og Miljøudvalgets godkendelse,

-at Udvalget for Teknik og Miljø indstiller til økonomiudvalget, at fremførsel af uforbrugte anlægsmidler fra 2015 til 2016 i alt 46.897.000 kr, sker fordelt på de enkelte anlægskonti som anført i opstillingen i bilag 1.

Teknik- og Miljøudvalgets behandling af sagen

Udvalget har under sit møde den 10. maj 2016 godkendt indstillingen.

Økonomiudvalgets behandling af sagen

Udvalget har behandlet sagen på sit møde den 17. maj 2016 og godkendte indstillingen.

Indstilling

Økonomiudvalgets indstiller til kommunalbestyrelsens godkendelse,

-at fremførsel af uforbrugte anlægsmidler fra 2015 til 2016 i alt 46.897.000 kr, sker fordelt på de enkelte anlægskonti som anført i opstillingen i bilag 1.

Afgørelse

Bilag:

1. Overførsel af ikke-forbrugte (eller mere-forbrugte) anlægsbeløb fra 2015 til 2016.

Punkt 07 Finansiering af og anlæggelse af ny kirkegård

Journal nr. 22.06

Baggrund

Området for Teknik og Miljø tog i efteråret kontakt til præstegældet og menighedsrådet i Sisimiut, idet OTM har vurderet at kapaciteten på den eksisterende kirkegård er mindre end antaget ved udvidelsen i 2009, og at der er mest betryggende med en udvidelse af grav kapaciteten i 2017. Mødet med præstegældet og menighedsrådet skulle afklare hvor og hvordan en fremtidssikret kirkegård skulle anlægges.

Der er taget udgangspunkt i to løsninger. Den ene er endnu en udvidelse af den eksisterende kirkegård, mod nord (se kortbilag). Den er en ny placering af kirkegården på Akia. (se kortbilag) OTM har siden mødet beregnet hvor mange års kapacitet der er ved en udvidelse af den eksisterende og hvor stor en kapacitet der er, ved at inddrage området på Akia. Til begge løsninger er udregnet anlægsudgifter i forbindelse med henholdsvis en udvidelse af eksisterende og flytning til Akia.

Regelgrundlag

Landstingsforordning nr. 6 af 17. oktober 1990 om kirkegårde.

Hjemmestyrets bekendtgørelse nr. 47 af 28. november 1990 om kirkegårdes indhegning, omgivelse m.v.

Teknik og miljøudvalget har ansvaret for konto 2, og dermed kirkegårde

Faktiske forhold

Det er iflg. ”Landstingsforordning nr. 6 af 17. oktober 1990 om kirkegårde”:

- § 1. Kommunalbestyrelsen skal sørge for at der er tilstrækkelig begravningsplads for kommunens indbyggere.
- Iflg. § 1 stk. 2, afholdes kommunalbestyrelsen anlæggelsen, drift og vedligeholdelse af kirkegårde.
- § 1 stk. 3, kommunalbestyrelsen skal indhente udtalelse fra menighedsrepræsentationen i spørgsmål, som vedrører kirkegårde.

I forhold til § 1 stk. 3, er der som nævnt afholdt møder med præstegældet og menighedsrådet. Herudover har præstegældet og menighedsrådet sendt deres accept på at en anlæggelse af en ny kirkegård på Akia er ønskelig. Brev fra præstegældet og menighedsrådet – se Bilag 3

Iflg. samme landstingsforordning § 4, skal Landstyret (Hjemmestyret) – godkende en ny placering samt udvidelser af eksisterende kirkegårde.

På den eksisterende kirkegård er der på nuværende tidspunkt en kapacitet svarende til ca. 2-3 år. En udvidelse mod nord anslås til at have en kapacitet på 8 – 10 år. Herefter vil en ny placering alligevel skulle findes.

Ved at indarbejde en ny kirkegård på Akia sikres en kapacitet på op mod 50 – 60 år.

Den eksisterende kirkegård har ofte meget sne og der skal i forbindelse med begravelser bruge en del midler til snerydning og anlæggelsen af gravene.

Forholdene på området ved Akia, har OTM vurderet til at have mindre behov for snerydning.

En anlæggelse af kirkegård vil, på samme måde som i Maniitsoq, anlægges med indsejlet sand – og ved den metode er gravearbejdet i forbindelse med anlæggelse af grave nemmere idet tørt sand ikke

kræver samme tidstungt arbejde i forhold til eksisterende forhold.

Bæredygtige konsekvenser

Planlægning af nødvendige, essentielle investeringer, i tide skaber besparelser på kort og lang sigt.

Økonomiske og administrative konsekvenser

OTM har udarbejdet C- overslag på henholdsvis udvidelse af eksisterende kirkegård samt anlæggelsen af ny kirkegård. På bilag 4 ses overslag for eksisterende kirkegård ved Deichmann Aqq og ny anlæggelse ved Asummiunut på Akia.

Kirkegård ved Deichmann Aqq: C – overslag 2,9 mio. kr. – Kapacitet ca. 10 – 12 år.

Kirkegård Asummiunut på Akia: C – overslag 2,25 mio. kr. – kapacitet ca. 10 – 12 år.

Herefter er der mulighed for udvidelse af kirkegården Asummiunut på Akia svarende til 50 – 60 år.

Direktionens bemærkninger

Ingen bemærkninger.

Administrationens vurdering

Administrationen har ved møderne sammen med til præstegældet og menighedsrådet anbefalet anlæggelsen af ny kirkegård på Akia.

En udvidelse af eksisterende er både dyre at anlægge og har mindre kapacitet.

Det vurderes at der fra budgetår 2017 skal påbegyndes at planlægge udvidelsen for at sikre at der er tilstrækkelig kapacitet – og at der ud fra nuværende kapacitet er behov for at påbegynde anlæggelsen snarest.

Det har for Området for Teknik og Miljø været vigtig at præstegældet og menighedsrådet har bakket op om de anbefalinger, om at en anlæggelse af kirkegård på Akia, som Området for Teknik og Miljø er kommet med. Ud fra møderne og brevet på bilag 3, er der opbakning til anlæggelse af ny kirkegård.

Administrationens indstilling

Administrationen indstiller til Teknik og Miljøudvalgets godkendelse,

-at placeringen af ny Kirkegård indarbejdes snarest i kommuneplantillægget.

-at der bevilges midler på anlægsbudgettet på 2,25 mio. kr., for 2017, om anlæggelsen af ny kirkegård på Akia.

Teknik og Miljøudvalgets behandling af sagen

Udvalget har under sit møde den 10. maj 2016 godkendt indstillingen

Økonomiudvalgets behandling af sagen

Udvalget har behandlet sagen på sit møde den 17. maj 2016 og godkendte indstillingen.

Indstilling

Økonomiudvalgets indstiller til kommunalbestyrelsens godkendelse,

-at placeringen af ny Kirkegård indarbejdes snarest i kommuneplantillægget

-at der bevilges midler på anlægsbudgettet på 2,25 mio. kr., for 2017, om anlæggelsen af ny kirkegård på Akia

Afgørelse

Bilag:

Bilag 1 + 2 – kort bilag af udvidelse af eksisterende og anlæggelse af ny kirkegård på Akia.

Bilag 3 – brev fra præstegældet og menighedsrådet.

Bilag 4 – C – overslag på udvidelse af eksisterende og anlæggelse af ny kirkegård på Akia.

Bilag 5 - Landstingsforordning nr. 6 af 17. oktober 1990 om kirkegårde.

Punkt 08 Vedligeholdelse af kommunale bygninger i Qeqqata Kommunia

Journalnr. 09.00

Baggrund

Der er i Qeqqata Kommunia behov for strømligning af administration indenfor kommunale bygninger for at gøre administrationsarbejdet bedre og mere effektiv, og ikke mindst finde nødvendige midler til at holde hele kommunens bygningsmasse i kontinuert forsvarlig stand.

For at finde frem til størrelsen af nødvendige midler er der taget udgangspunkt i analyse af vedligeholdelsesbehov i Sisimiut, og undersøgelsen er lavet på en måde, således data fra Sisimiut kan bruges som udgangspunkt for bygningsmassen for hele Qeqqata Kommunia.

OTM har derfor undersøgt muligheder for at strømline administration ift. koordinering internt i kommunen, og eksternt til rådgivere og entreprenører. Dette gælder ikke kun for vedligeholdelse af bygninger, men også for større renoveringsopgaver og nybyggerier. Ikke mindst vil der tages udgangspunkt i, at give enkelte områder større albuerum til at koncentrere sig for deres daglige drift af institutionerne.

Kommunen har bygninger, som danner rammerne for den daglige drift af de forskellige institutioner, administrationer, erhvervslejemål samt studieboliger som skal vedligeholdes løbende. Ansvar for vedligeholdelse ligger i dag under de respektive kommunale områder, som årligt får midler til formålet. Som det ses i bilaget er bevillingerne til vedligeholdelse flere steder flyttet til anden anvendelse, i flere år. Dette medfører voksende vedligeholdelseefterslæb, som kun bliver større med tiden.

Enkelte institutioner har eksempelvis ikke kompetencer indenfor et teknisk fag, hvilket vanskeliggør deres stillingtagen til de tekniske udfordringer, som opstår i dagligdagen. Derfor sker der meget spildt tid hos OTM, når de kontakter OTM, hvilket kører meget spontant og uden systematik. Qeqqata Kommunia har derfor heller ikke fuld kontrol over, om licitationsloven bliver overholdt for små og større byggesager, så længe administrationen ikke geares i forhold til opgaven.

I dag har hver driftsafdeling et budget godkendt af deres respektive udvalg som skal gå til vedligeholdelse af deres bygninger som uden systematik bliver brugt til almindelig vedligeholdelse (ad hoc), hvilket i slutningen af regnskabsårene omplaceres hvis de ikke bliver brugt fuldt ud. Der bliver ikke henlagt et hvis beløb til de efterfølgende år som evt. kunne gå til en planlagt vedligeholdelseskonto (som anlægskonto) til større vedligeholdelsessager som f.eks. udskiftning af vinduer eller efterisolering af bygninger herunder udskiftning af forældet radiatorer og varmeanlæg.

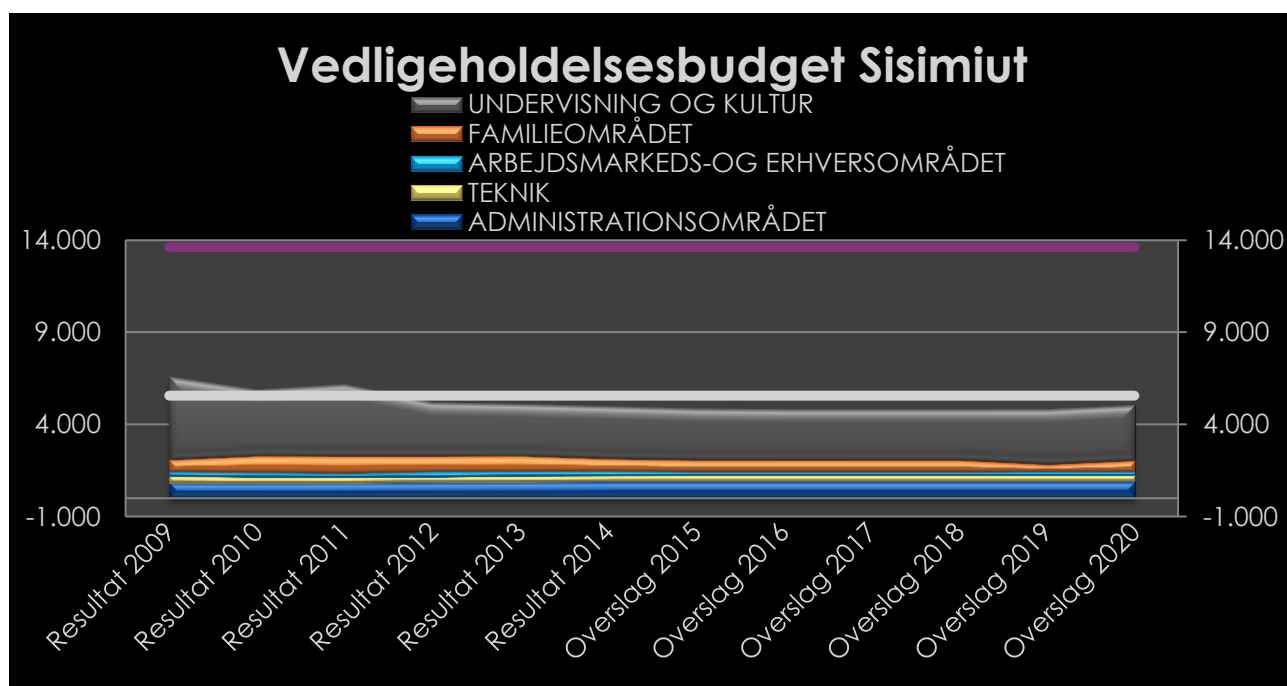
Regelgrundlag

- Grønlands Bygningsreglement af 2006 + tillæg
- Tilbudsloven (Inatsisartutloven nr 11 af 2. december 2009)

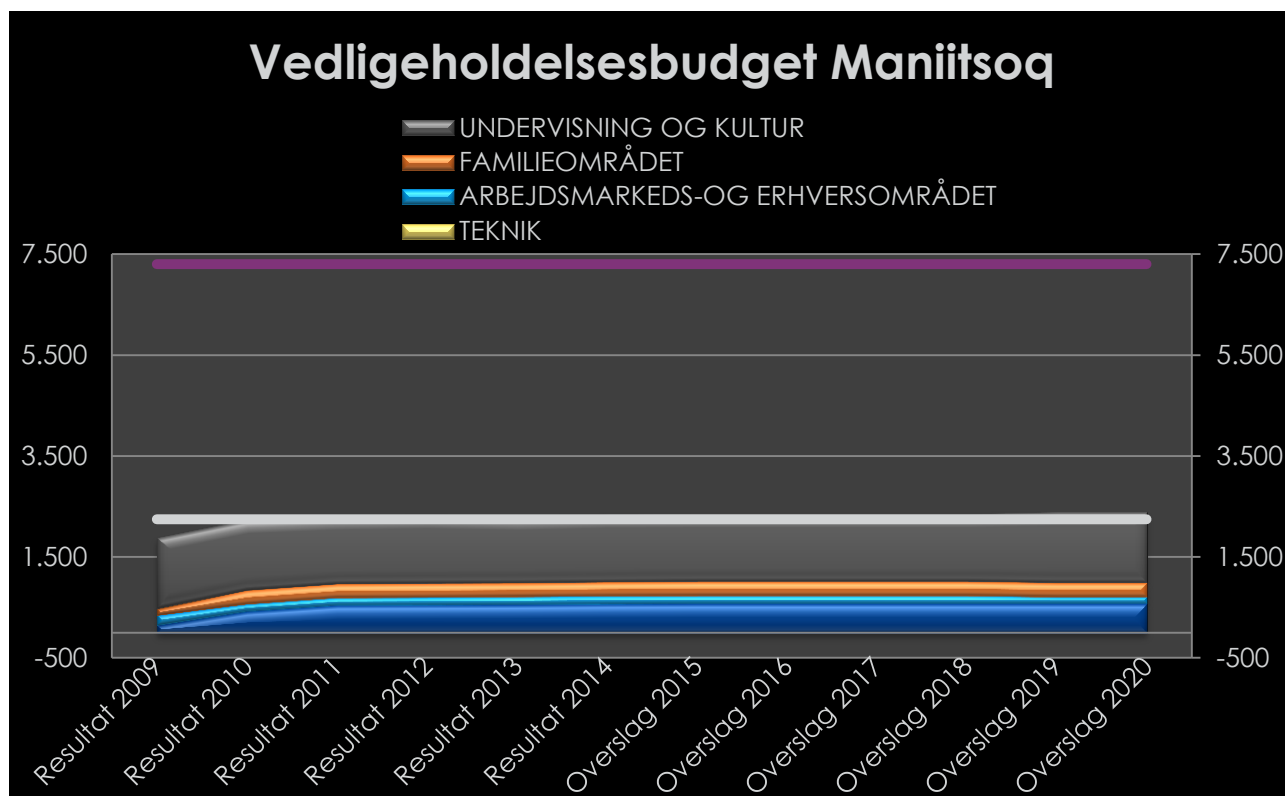
Faktiske forhold

I dag er der 162 administrative bygninger fordelt i Sisimiut, Sarfannguit, Itilleq, Kangerlussuaq og i det åbne land som svarer til 51.000 m² samt 83 administrative bygninger fordelt i Maniitsoq, Atammik, Napasoq, Kangaamiut og i det åbne land som svarer til 27.300 m². Bygningerne administreres i dag hos de respektive Områder: Uddannelse, Teknik og Miljø, Familie samt af administrationen. De enkelte områder har fordelt deres ansvarsområder indenfor vedligeholdelse til de enkelte driftsenheder i de respektive driftsbudgetter. Til varetagelse af opgaverne er det lederen eller i nogle tilfælde pedellen på stederne som håndterer midlerne.

OTM har kigget på det nødvendige behov ved en bæredygtig vedligeholdelse af kommunens ejendomme ved at nærstudere private samt offentlige budgetter/forbrug ikke mindst anerkendte databaser som tager udgangspunkt i erfaringstal. Dernæst har kommunen undersøgt boligmassen i Qeqqata Kommunia for at danne et samlet overblik over det samlede vedligeholdelsesbehov. Resultatet viser at for at opnå en bæredygtig vedligeholdelse af bygninger skal der tages udgangspunkt i en vedligeholdelsesudgift på 267 kr./m² hvilket dækker både indvendigt samt udvendigt vedligehold. Det vil betyde at man skal budgettere med 13,62 mio. kr. fordelt på små 51.000 m² årligt i Sisimiut omegn samt 7,3 mio. kr. fordelt på små 27.300 m² årligt for Maniitsoq omegn.



Figur 1: Kilde: Budgettal fra Winformatik sammenholdt med vedligeholdelsesbehov i Sisimiut (Akkum. i t.kr.)



Figur 2: Kilde: Budgettal fra Winformatik sammenholdt med vedligeholdelsesbehov i Maniitsoq (Akkum. i t.kr.)

På ovenstående figurer ses hvad kommunen i årene 2009-2020 har budgetteret med. Det gennemsnitlige budget på 5,565 mio. kr. årligt totalt set i Sisimiut samt gennemsnitlig 2,24. mio. kr. årligt totalt set i Maniitsoq. Når man ser på beløbets størrelse i forhold til m^2 svarer dette til en investering i vedligeholdelse af bygninger på 109 kr./ m^2 for Sisimiut og 82,2 kr./ m^2 for Maniitsoq. Dette viser en budgettering som ligger langt under det anbefalede niveau på 267 kr./ m^2 som hhv. dækkes 41 % og 31 % af driftsudgifterne i Sisimiut og Maniitsoq. Det betyder at der mangler hhv. 59 % (163 kr./ m^2) samt 69 % (182 kr./ m^2) for Sisimiut og Maniitsoq.

Udover det lave investeringsniveau totalt set så viser det sig at der sker en klar forskelsbehandling hos de enkelte driftsenheder i det at man budgetterer med tal mellem 18 kr./ m^2 og 2.164 kr./ m^2 . Dette kan gå ud over den lokale drift hos nogle da de ikke vil have råd til at vedligeholde deres bygning mens andre vil have det godt, det kan ses i bilaget.

Udover erfaringstal har OTM også indhentet oplysninger hos INI A/S omkring deres erfaringer med vedligeholdelsesudgifter til boligdriften. Dette for sammenligning af kommunens metoder med INI A/S metoder. INI A/S erfarer at det totale vedligeholdelsesbehov på 253 kr./ m^2 for boligdriften er den bedste størrelse d.d. hvilket de har opdelt i:

- 35 % (89kr/ m^2) til Almindelig vedligeholdelsesopgaver (AV) som ejendomsfunktionærerne varetager i driftsåret ligesom kommunens pedeller varetager.
- 65 % (164 kr./ m^2) til Planlagt vedligeholdelse (PV) hvilket henlægges til en anlægskonto og som varetages af bygningsinspektørerne uafhængigt af årets gang.

Med AV kan ejendomsfunktionærerne udføre hastesager og primært indvendig vedligeholdelse og med PV kan Bygningsinspektørerne planlægge flere år frem som primært går til større opgaver og f.eks. udvendigt vedligeholdelse, energioptimering m.m. I kommunen findes der intet system eller

midler hvor man kan planlægge større vedligeholdelsesopgaver af kommunens administrative bygninger samt med et længere planlægningsperspektiv f.eks. flere år frem, hvilket kan resultere i at man i fremtiden skal rive bygninger ned og opføre nye med en større omkostning, dette kan f.eks. ses med INI's nedrivningsprojekterne af boliger i byen, netop fordi bygningsejerne i sin tid har valgt at investere lavt i vedligeholdelse, således der ikke var midler til PV. Kommunen har dog for sine boligmasser i Sisimiut valgt at der skal være en tilstrækkelig investering i vedligeholdelse således INI kan foretage både AV og PV, dette kan også mærkes i byen, hvor kommunens boliger har det bedre en selvstyrets boliger.

Bæredygtige konsekvenser

Bedre planlægning af vedligeholdelsen for de kommunale erhvervsbygninger kan være med til at formindske det administrative arbejde, som i sidste ende kan betyde mindre sagsbehandlingstid og større effektivitet hos sagsbehandlerne ikke mindst driftsenhederne som kun skal tage sig af de mindre ad hoc opgaver.

En bæredygtig vedligeholdelse af bygningsmassen vil sikre, at bygningerne kan bibeholde deres standard i mange år. Som eksempel vil en løbende investeringsplan med AV samt PV taget i betragtning og med en fastsat pris/m² på 267kr/m² totalt give Qeqqata Kommunia mulighed for at formindske deres udgifter om 25 år. Det vil det koste Qeqqata Kommunia ca. 350 mio. kr. fordelt på 25 år ved investering i bedre vedligeholdelse mod at skulle investere i ny anlæggelse af bygninger til en samlet værdi af bygningsmasse til 1 mia. kr. i nyværdi. Se bilaget for udregningerne.

De nødvendige tiltag er helt i takt med kommunens bæredygtighedsprojekt "Sunde og sikre bygninger" som blandt skal realisere missionen om at formindske CO2 udslip frem mod 2020.

Økonomiske og administrative konsekvenser

Som tidligere beskrevet omkring eksisterende midler budgetteret og fordelt i Qeqqata Kommunia vil det være oplagt at kigge på hvordan man har valgt at fordele midlerne idet større variationer i driftsbudgetter gør at der findes driftsenheder som budgetteres forskelligt. Dog er den samlede størrelse for hele kommunen budgettet stort nok til AV. Denne balance med omfordeling skal dog bringes i en ens fordeling med en fastsat pris 35 % af 267kr./m² som er 94 kr./m². Fordeling skal ske hos de respektive områder og dermed fordeling skal tage hensyn til deres respektive bygningsmasser.

For Sisimiut omegn vil investeringerne til driftsbudgetterne svare til 4,794 mio. kr. med nedenstående fordeling hos områderne set i perspektivet 2016-2020:

Område	Samlet bygningsmasse m2	Samlet behov for AV i T. kr	Gennemsnitlig budget T. kr	Forskel T. kr
Aministration/Teknik	11.082,97	1.041,80	1.197,86	156,06
Arbejdsmarked/Undervisning	35.925,02	3.376,95	3.578,00	201,05
Familie	3.992,01	375,25	789,86	414,61
Totalsum	51.000,00	4.794,00	5.565,71	771,71

For Maniitsoq omegn vil investeringerne til driftsbudgetterne svare til 2,566 mio. kr. med nedenstående fordeling hos områderne set i perspektivet 2016-2020:

Område	Samlet bygningsmasser m ²	Samlet behov for AV i T. kr	Gennemsnitlig budget T. kr	Forskel T. kr
Administration/Teknik	7.623,25	716,59	477,00	239,59
Arbejdsmarked/Undervisning	13.933,98	1.309,79	1.511,14	201,35
Familie	5.742,77	539,82	255,71	284,11
Totalsum	27.300,00	2.566,20	2.243,86	322,34

Som tabellerne viser ses at man i Sisimiut vil total set have 772.000 kr. tilovers hvor der i Maniitsoq mangler 323.000 kr. I Sisimiut ses det at de enkelte områder er dækket godt ind hvorimod i Maniitsoq mangler investeringer i teknik/administrationsområdet samt i Familieområdet. Dog er det de enkelte områder som kan jævnt fordele midlerne til deres respektive driftsenheder således alle driftsbudgetter kører med en driftsvedligeholdelse på 94 kr./m². Midlerne er indplaceret i de almindelige driftsregnskaber allerede og ses placeret i underkonto 22 dog skal disse omlægges hos de respektive områder. De præcise budgettal skal kunne følge pristalsregulering fra år til år alt efter hvad inflationsniveauet er i de pågældende regnskabsår. Ovenstående vil dermed kunne dække de omkostninger som der regnes med AV.

Udover AV vil der stadig mangle midler for at man kan investere i PV. Her skal der være mulighed for at udføre en længere tids planlægning. Det kan være en 5 års plan eller 10 års plan. Disse midler ses gerne placeret i en anlægskonto oprettet til kun at varetage planlagt vedligeholdelse af bygningerne. Der regnes med at man investerer ud fra 65 % af 267/m² hvilket er 173 kr./m².

For Sisimiut omegn vil investeringerne til anlægsbudgettet svare til 8,823 mio. kr. årligt samt for Maniitsoq omegn vil anlægsbudgettet svare til 4,723 mio. kr. årligt. Ubrugte midler kan indplaceres i det efterfølgende anlægs år. Løbende rapportering af forbrugte midler vil være tilgængelig således at man kan følge forbruget samt udviklingen i vedligeholdelse med deres respektive b-nr. Der kan sammenlignes et lignende anlægskonto for asfalt som i dag findes.

Planlægning og fordeling af PV opgaverne udføres hos Område for Teknik og Miljø som årligt indsender revideret 5 års plan eller 10 års plan til TMU og KB. I planerne vil det være muligt at se hvilke opgaver som er udført og hvor meget det har kostet, men også hvilken opgaver som skal udføres i den nærmeste fremtid samt hvor meget det vil komme til at koste.

Direktionens bemærkninger

Ingen bemærkninger.

Administrationens vurdering

Det er fra administration vurderet at ovenstående er nødvendigt for en bæredygtig vedligeholdelse af bygninger i Sisimiut og i Maniitsoq. Det skal dertil pointeres at Maniitsoq har tilkendegivet deres synspunkt omkring dette hvor de mener at det er en god ide og samtidigt tilføjet at dette vil de gerne være med til således et mere åbenlyst værktøj anvendes i forhold til det der foregår i dag.

Det vurderes at de respektive områder som i dag er ansvarlige for deres budgetter regulerer deres driftsmidler til almindelig bygningsvedligeholdelse, før der 100 % kan opnå en bæredygtig bygningsvedligeholdelse. Dette er derfor kun en anbefaling til de øvrige områder.

Vedrørende planlagt vedligeholdelse vil det være almindelig praksis at OTM i Sisimiut samt OTM i Maniitsoq administrere disse.

Vedr. kommunale boliger er det administrationens vurdering, at området varetages bedst med nuværende ordning med INI A/S som administrator, hvorfor denne indstilling kun handler om kommunale bygninger, eksklusive boliger.

Administrationens indstilling

Administrationen indstiller til Teknik og Miljøudvalg.

-at der bevilges årligt et beløb på 8,823 mio. kr. og 4,723 mio. kr. i år 2015 pris til indplacering i anlægskonti hos hhv. Sisimiut og Maniitsoq, således planlagt vedligeholdelse på 173 kr./m² kan realiseres for kommunale bygninger

-at OTM Sisimiut og OTM Maniitsoq anbefaler de øvrige udvalg om at omplacere deres midler til almindelig vedligeholdelse således vedligeholdelsesbehovet på 94 kr./m² opnås for enkelte driftsenheder vedr. de kommunale bygninger

-at det årlige totale vedligeholdelsesbehov på 267 kr/m² pristalsreguleres løbende pr. år således priserne følger den nationale stigning

Teknik og Miljøudvalgs behandling af sagen

Udvalget har under sit møde den 10. maj 2016 givet afslag for indstillingen.

Dog indstiller Teknik og Miljøudvalget, at forslaget fra administrationen medtages som et højt budgetønske til budgetbehandlingen for 2017 og videresendes til kommunalbestyrelsen.

Økonomiudvalgets behandling af sagen

Udvalget har behandlet sagen på sit møde den 17. maj 2016 og godkendte indstillingen.

Indstilling

Økonomiudvalgets indstiller til kommunalbestyrelsens godkendelse,

at tage sagen til efterretning.

Afgørelse

Bilag

1. Liste over erhvervsbygninger i Sisimiut og Maniitsoq
2. Udregninger af omkostningsanalysen
3. Budgetudskrift fra Winformatik for Sisimiut og Maniitsoq underkonto 22 - vedligeholdelse

Punkt 09 Regnskaber for kommunens ærespriser og legater 2015

Journalnr. 00.22

Baggrund

Årsregnskaber for de kommunale ærespriser og legater 2015 er udarbejdet. De omfatter

- Fonden for Sisimiut Kommunes Hæderspris,
- Sukkertoppen Kommunes Ærespris
- Kaaleeranguup Aningaasaateqarfia og
- Pavia Petersen-ip Inuusuttunut Aningaasaateqarfia

Regelgrundlag

Kasse- og regnskabsregulativet for Qeqqata Kommunia.

Faktiske forhold

De udarbejdede årsregnskaber for 2015 indeholder følgende informationer:

Fonden for Sisimiut Kommunes Hæderspris har uddelt 3 priser á 5.000 kr., eller i alt 15.000 kr. Denne uddeling resulterer i et negativt driftsresultat på -9.967 kr. Fonden har en egenkapital pr. 31.12.2015 på 184.650 kr.

Sukkertoppen Kommunes Ærespris har uddelt 10.000 kr. Denne uddeling resulterer i et negativt driftsresultat på -5.668 kr. Fonden har en egenkapital pr. 31.12.2015 på 187.577 kr.

Kaaleeranguup Aningaasaateqarfia har ikke foretaget legatuddeling i 2015. Resultatopgørelsen viser et overskud på 875 kr. og balancen viser en egenkapital pr. 31.12.2015 på 152.934 kr.

Pavia Petersen-ip Inuusuttunut Aningaasaateqarfia har ikke foretaget legatuddeling i 2015. Resultatopgørelsen viser et overskud på 915 kr. og balancen viser en egenkapital pr. 31.12.2015 på 164.060 kr.

Bæredygtige konsekvenser

Ingen yderligere bemærkninger.

Økonomiske og administrative konsekvenser

Pris- og legatuddelinger påvirker ikke den kommunale årsberetning.

Direktionens bemærkninger

Ingen yderligere bemærkninger.

Administrationens vurdering

Ingen yderligere bemærkninger

Administrationens indstilling

Det indstilles at fonds- og legatregnskaberne 2015 tages til efterretning.

Økonomiudvalgets behandling af sagen

Udvalget har behandlet sagen på sit møde den 17. maj 2016 og godkendte indstillingen.

Uddannelses-, Kultur – og Fritidsudvalget skal anmodes om at være opmærksom på Kaaleeqqat Aningaasaateqarfia og Pavia Petersen-ip aningaasaateqarfia.

Indstilling

Det indstilles til kommunalbestyrelsen at tage fonds- og legatregnskaberne 2015 til efterretning.

Uddannelses-, Kultur – og Fritidsudvalget skal anmodes om at være opmærksom på Kaaleeqqat Aningaasaateqarfia og Pavia Petersen-ip aningaasaateqarfia.

Afgørelse

Bilag

1. Fonden for Sisimiut Kommunes Hæderspris,
2. Sukkertoppen Kommunes Ærespris
3. Kaaleerannguup Aningaasaateqarfia og
4. Pavia Petersen-ip Inuusuttunut Aningaasaateqarfia.

Punkt 10 Revisionsberetning nr. 21, delberetning vedr. løbende revision for regnskabsåret 2015 for Qeqqata Kommunia

Journalnr. 06.04.01

Baggrund

Kommunernes revision BDO har ved mail af 3. februar 2016 fremsendt delberetning nr. 21 vedr. løbende revision 2015.

Regelgrundlag

I henhold til Styrelseslovens § 48 stk. 5 påhviler det kommunalbestyrelsen at besvare revisionens bemærkninger, og herefter tilsende besvarelsen til Tilsynsrådet så snart afgørelse foreligger.

Faktiske forhold

Revisionen har vedr. revisionsberetning nr. 21 om løbende revision indtil 31. december 2015 fundet anledning til følgende bemærkninger, som her kort skal resumeres:

Vedr. **Områder med refusion fra Selvstyret – Interne kontroller har Revisionen** konstateret, at på arbejdsmarkedsområdet samt de sociale områder har der ikke været etableret et formaliseret ledelsestilsyn vedrørende sagsbehandlingen af personsager.

Revisionen har tidligere omtalt disse forhold i revisionsberetning nr. 8 vedr. løbende revision for 2011, revisionsberetning nr. 13 vedr. afsluttende revision for 2012 og revisionsberetning nr. 17 vedr. afsluttende revisions for 2013

På familieområdet og Erhvervs- og arbejdsmarkedsområdet er der udarbejdet et detaljeret koncept for ledelsestilsyn.

Revisionen anbefaler, at der stadig arbejdes med etablering af dette koncept og implementere ledelsestilsynet således, at det kan anvendes i styringsmæssigt øjemed og samtidig opfylder kasse- og regnskabsregulativets krav til dokumentationskontrol, kvalitetskontrol og den systemansvarliges kontrol.

Revisionen har endvidere konstateret ved gennemgang af sager inden for de enkelte indsatsområder;

For **Handleplan for Ledige** har gennemgang af de igangsatte projekter konstateret, at der kan være risiko for, at beløbet til særlig indsats mod ledigheden ikke bliver anvendt fuldt ud. Dette skyldes, at der på tidspunktet for revisionsbesøget ikke er bogført en andel af kommunens bidrag, ligesom enkelte projekter ikke er igangsat eller der alene er afholdt få udgifter.

Hjemtagelsen af refusionen på revalidering, i Sisimiut blev dette hjemtaget løbende til og med juni 2015. Herefter er der først bogført vedr. revalidering og hjemtaget refusioner igen i oktober 2015, i Maniitsoq er der alene hjemtaget refusioner én gang, og denne opgørelse indeholder ikke alle afholdte udgifter.

Revisionen anfører, at det endvidere er tvivlsomt, om der er hjemtaget refusioner af alle udgifter til uddannelse. For virksomhedsrevalidering – arbejdsevne er det konstateret, at ændring af refusionsprocenten er aftalt med virksomheden ved opstart af virksomhedsrevalideringen. Det er

revisionens vurdering, at selve fremgangsmåden ikke er i overensstemmelse med de gældende regler.

For Virksomhedsrevalidering –arbejdsevne er det konstateret, at ændring af refusionsprocenten er aftalt med virksomheden ved opstart af virksomhedsrevalideringen. Det er revisionens vurdering, at ovennævnte fremgangsmåde ikke er i overensstemmelse med de gældende regler

For **Arbejdsmarkedets ydelse er** der forekommet udbetalingsmæssige fejl i en forholdsvis høj andel af de gennemgåede sager. I Maniitsoq er det ikke muligt at foretage kontrol af det benyttede antal timer, da lønsedler ikke opbevares i sagen.

Vedr. Barselsdagpenge har gennemgangen af sager vist, at der forekommer udbetalingsfejl i alle de gennemgået sager, der primært skyldes, at antal arbejdstimer inden fødslen er opgjort forkert.

For **Forsyningsområdet** er det revisionens vurdering, at der er etableret forretningsgange, der sikrer, at opkrævning foretages med de korrekte takster. Det er endvidere kontrolleret, at salg af varme sker til de aftalte priser. Der er dog ikke etableret kontroller, der sikrer, at samtlige til – og frameldinger bliver korrekt registreret ligesom der ikke er kontrol med, at antal tømninger, ifølge entreprenøren, er i overensstemmelse med det antal B-numre som kommunen opkræver. Revisionen anbefaler, at der indføres en formaliseret kontrol til sikring af, at alle der skal tilmeldes dag-og natrenovation er tilmeldt og at der foretages opkrævning for alle tilmeldte.

Vedr. **løn- og personaleområdet** har Revisionen konstateret ved sagsgennemgang, at der er fejl med udbetalingsmæssigt betydning i enkelte sager.. Årsagen til fejlene kan primært tilskrives, at de gældende regler, jf. overenskomster m.v., ikke er iagttaget. Det er konstateret, at legalitetskontrollen/kvalitetskontrollen ikke har været foretaget siden 2.kvartal 2014

Vedr. **Regnskabsføring og interne kontroller** er det Revisionen opfattelse at forretningsgange på det likvide område generelt fungerer tilfredsstillende.

Revisionen vurderer endvidere, at bilagsbehandling- og kontrol generelt udføres i overensstemmelse med bestemmelserne i kasse- og regnskabsregulativet.

Det er dog konstateret, at der ikke i alle tilfælde er overensstemmelse mellem attestations- og anvisningsbemyndigelse og opsætningen i økonomisystemet, ligesom kommunen ikke har opsat spærring i økonomisystemet som skal forhindre bogføring på en konto, som pågældende ikke har rettigheder til.

Vedrørende anlægsområdet er det revisionens vurdering, at kommunens anlægsregnskaber er udarbejdet og aflagt i overensstemmelse med gældende regler og kommunens retningslinjer..

Administrationens vurdering

Familieudvalget foreslår, at bemærkninger besvares på følgende måde:

Området for Familie i Qeqqata Kommunian har strammet på økonomistyringen ved at der i starten af 2015 afholdes der kursus for alle ledere, ledere i decentrale institutioner og afdelingsledere med fokus på økonomistyring, ledelsesstyring samt personalestyring. Derudover blev der pr. 1. august 2015 ansat familiechefer i begge byer som betyder at der er kommet ekstra fokus på økonomistyring.

Vedr. ledelsestilsynet har alle ledere fået indskærpet at der skal føres ledelsestilsyn vedr. økonomi

samt rette sagsgange ved sagsbehandlinger. Dette er formaliseres ved at der afholdes sags møder hvor der tages sager op som gennemgås samt at alle ledere afholder ugentlige møder og gennemgår hele budgettet og deres afdelingers budget. Der igennem få alle lederne ejerskabsfølelse for deres budget og kommer med input til afvigelse m.m. til måneds/kvartal/årsrapportering samtidig med at ledelsestilsynet holdes.

Det skal bemærkes at Området for Familie i Sisimiut og Maniitsoq ikke administrere Revalidering og Uddannelsesstøtte. Disse to områder henhører under Sisimiut Qeqqata Akademi som er et privat foretagende og hvilke styringsredskaber de benytter, er ikke Området for Familie bekendt Maniitsoq at henhøre under Piareersarfik.

Ældreafdelingen som administrer Alderspension og Førtdispension har strammet op i ledelsestilsynet, hvor der dels kontrolleres 10 sager hver måned, hvoraf 5 er førtdispensionssager og 5 er alderspensionssager. Der udarbejdes rapport, med angivelse af bemærkninger til sagerne, hvor sagsbehandlerne så anmodes om at foretage rettelser i sagsbehandlingen eller om notatpligten er mangelfuld.

Sisimiut sekretariatet og bidragsafdelingen har udarbejdet forretningsgang- / tjekliste vedrørende Abidrag således, at fejl og manglende kontrol undersøgelse af udbetaling af underholdsbidrag kan undgås. Forretningsgangene er dog ikke færdigimplementeret i Området for familie s forretningsgange.

Vedr. Førtdispension, Alderspension er ledelseskontrol især omkring personlig tillæg inden udbetaling. Alle ansøgninger omkring Førtdispension og Alderspension er der kvalitetskontrol ingen der sendes videre til familieudvalget.

Erhvervs- og Arbejdsmarkedsudvalget foreslår, at bemærkninger besvares på følgende måde:

Vedr. Interne kontroller

De interne kontroller har ikke fungeret. Der har været en række udskiftninger i administrationen i de sidste par år, hvor bl.a. uddannelseschefer i begge byer er nye og ansat hhv. pr. 1. januar 2015 samt 1. juni 2015. Centerlederne i Maniitsoq og Sisimiut er også udskiftet og ansat i 2016. Overleveringen har ikke fungeret tilstrækkelig, og de eksisterende skabeloner synes ikke helt hensigtsmæssige. Området for Uddannelse i Qeqqata Kommunia er nu i gang med at udarbejde skabeloner til ledelsestilsyn i Piareersarfik, med henblik på at igangsætte ledelsestilsyn snarest.

Vedr. Handleplan for ledige

Det er korrekt, at da revisionen aflagde Qeqqata Kommunia besøg i løbet af 2015, at det på baggrund af konteringen af udgifter på handleplan for ledige ikke så ud til, at kommunen havde fået igangsat tiltagene i Sisimiut. Det skyldes imidlertid en uoverensstemmelse mellem både Qeqqata Akademi og Qeqqata Kommunia og mellem Departementet og Qeqqata Kommunia om aflønning af ansatte og kontering af tiltagene. Der har dog været gennemført de fleste af de planlagte tiltag indenfor handleplan for ledige. I Maniitsoq har de været gennemført fuldt ud.

Vedr. Refusion

Det er korrekt, at hjemtagelse af refusion fra selvstyret kunne fungere mere optimal og ske løbende. Refusionen er dog hjemtaget, så selv om der kun var hjemtaget refusion en gang i Maniitsoq ved revisionens besøg, så blev refusionen for 2015 fuldt ud hjemtaget, inden Selvstyrets regnskab

lukkede i januar 2016. Administrationen vil fremover have større fokus på at hjemtage refusion løbende, så kommunens løbende likviditet forbedres.

Vedr. Virksomhedsrevalidering – arbejdsevne

Det er korrekt, at der i nogle tilfælde på forhånd har været aftalt ændring af refusionsprocenten med virksomhederne. Det har ikke skullet forstås som en endelig afgørelse, men administrationen vil stramme op på forholdet, så der sker en konkret vurdering af arbejdsevne i hvert tilfælde, før refusionsprocenten ændres.

I Sisimiut er der 17 personer på virksomhedsrevalidering i 2015, og en i flexjob. 1 er revalideret af sociale årsag, og resten er dokumenteret om evne.

Vedr. Arbejdsmarkedsydelse

Opmærksomheden skal henledes til følgende, der har været udgangspunkt for forvaltningen: kap. 6 § 14 stk. 2 som siger at man kun skal give 40 timer om ugen. § 14. Arbejdsmarkedsydelse udbetales med en fast takst per time, der udgør 90 % af mindstelønnen for en ikke-faglært arbejder efter overenskomsten mellem SIK og Naalakkersuisut, jf. stk. 3.

Stk. 2. Arbejdsmarkedsydelsen beregnes på grundlag af det antal timer, som lønmodtageren har været beskæftiget inden for de seneste 13 uger og udbetales bagud hver 14. dag, dog højst for 40 timer per uge.

Det er korrekt, at arbejdsmarkedskontoret i Maniitsoq ser lønsedlerne for de sidste hele 13 uger og antal timer påføres ansøgningsskemaet, men at der ikke blev taget kopi af lønsedlerne til dokumentation for de anførte timer. Siden revisionen er dette nu rettet.

Der vurderes fra administrationen at de igangsatte tiltag omkring ledelsestilsyn og opfølgningerne heraf vil sikre at administrationen følger gældende regler.

Teknik og Miljøudvalget foreslår, at bemærkninger besvares på følgende måde:

Vores nye kontrol giver bedre overblik, og har nu bedre styr på tilmeldte og afmeldte til renovationsordningen end tidligere.

Med den nye kontrol og afklaringer omkring kontrakten for dag og natrenovation, vil der kunne spares en del tid på at kontrollere uklare fakturerer entreprenøren.

Den netop afsluttede kontrol betyder overensstemmelse mellem antal tilmeldte B-numre til dag- og natrenovation, samt antal tømninger, som kommunen betaler for. Dermed er kravet for opkrævning fra alle tilmeldte sket med tilbagevirkende kraft før forældelsesfristen på 5 år, og kan administreres nemmere og bedre fra nu af.

Fremover vil regningslister månedsvist blive kontrolleret med folkeregister til/afmeldinger og entreprisens indberetninger.

Vedr. administration af lønninger

Administrationen foreslår overfor Økonomiudvalget og Kommunalbestyrelsen, at bemærkninger besvares på følgende måde:

Der er korrekt, at der ikke har været foretaget legalitetskontrol, som følge af prioriteringer af andre opgaver. Legalitetskontrollen vil blive gennemført i 2016.

For så vidt angår konstateret fejl vedr. udbetalingsmæssig betydning er dette taget til efterretning. Fejlene vil blive berigtiget.

Vedr. Regnskabsføring og intern kontrol

Administrationen foreslår overfor Økonomiudvalget og kommunalbestyrelsen, at bemærkninger besvares på følgende måde:

Det er korrekt, at der er konstateret manglende overensstemmelse mellem attestations- og anvisningsbemyndigelse og opsætning i økonomisystem vil der blive foretaget opfølgning af med efterfølgende berigtigelse. Kasse- og regnskabsregulativet vil blive ajourført som følgende af implementering af elektronisk behandling af faktura.

Økonomiudvalgets behandling af sagen

Udvalget har behandlet sagen på sit møde den 17. maj 2016 og godkendte indstillingen.

Indstilling

Økonomiudvalgets indstiller til kommunalbestyrelsens godkendelse,

-at de forelagte forslag til besvarelse af revisionsberetningen godkendes.

Afgørelse

Bilag

1. Revisionsberetningen nr. 21

Punkt 11 Dagsordensforslag fra Kommunalbestyrelsesmedlem Marius Olsen "transport af afdøde borger".

Journal nr. 41.01.03

Hermed fremkommer jeg med et dagsordensforslag om, at man drøfter problematikken omkring transporten af afdøde til vores by, når de er afdøde ved døden under sygdomsbehandling i et andet land.

Som bekendt er det meget dyrt at transportere ligkiste til hjembyen.

Det grønlandske forhold kan ikke sammenlignes med DK og andre lande.

Jeg er ellers bekendt med at sundhedsvæsenet ikke hører under kommunen men hører under Inatsisartut, dog ved jeg, at folk der oplever sådanne oplevelser, har svært ved at finde henvendelsesmuligheder og dermed bliver byrden endnu større.

Derfor foreslå jeg, at sagen efter behandling i kommunalbestyrelsen videresendes til uddybende behandling hos familieudvalget, og derefter fremkommer Qeqqata Kommunian gennem vores Inatsisartut's medlemmer med forslag til Inatsisartut's Finanslov.

Vi kan selvfølgelig ikke være bekendt at sende vore indbyggere som har haft stor indflydelse med en enkeltbillet, vi må også sørge for, at de kan blive transporteret til vores land, hvor de kan hvile i fred.

Regelgrundlag

Landstingsforordning nr. 15 af 20 november 2006 om offentlig hjælp.

§ 23. Kommunalbestyrelsen kan yde offentlig hjælp til betaling af rimelige udgifter til begravelse såfremt boet ikke har økonomisk muligheder for at betale udgifterne, og afdøde opfyldte betingelserne i § 4. stk. 1. samt.

Vejledning til Landstingsforordning om offentlig hjælp af marts 2013. pkt. 9.4.3.4 Hjemtransport af kister.

Faktiske forhold

Hjemtransport af kister.

Bestemmelsen (§ 23) giver mulighed for at kommunalbestyrelsen kan yde hjælp til hjemtransport af afdødes kiste fra det sted, hvor personen afdøde ved døden og til den afdødes hjemsted.

Formuleringen "hvor en person i Grønland er afdøde ved døden" indebærer den begrænsning at offentlig hjælp til hjemtransport af kiste alene kan ske, hvis den pågældende person er afdøde ved døden i Grønland. Denne begrænsning udelukker offentlig hjælp til kistetransport, hvis en herboende borger dør uden for Grønland under f.eks. et behandlingsophold på Rigshospitalet eller under uddannelse eller ferie uden for landet.

Administrationens vurdering

Jvf. regelgrundlag og faktiske forhold er der ikke muligheder for at yde offentlig hjælp til kistetransport hjem til Grønland, hvis tilfældet er ude og en herboende borger dør i et andet land end sit hjemland.

Indstilling

Der indstilles at kommunalbestyrelsen tager svaret til efterretning.

Afgørelse

Bilag

1. Dagsordenforslag til Kommunalbestyrelsesmødet d. 28-04-2016 fra Kommunalbestyrelsesmedlem Marius Olsen.

Punkt 12 Dagsordensforslag fra Kommunalbestyrelsesmedlem Marius Olsen "Offentlig hjælp for arbejdsledige".

Journal nr. 67.02

Baggrund

Marius Olsen (Siumut), fremsendte den 1. maj 2016 et forslag til dagsorden til kommunalbestyrelsesmødet den 26. maj 2016. "Vi kan nu allerede høre, at primært fiskefabrikkerne har indført restriktioner og lukning for indhandling pga. mangel på arbejdskraft, og det samme sker i Qeqqata Kommunia. Skal vi virkelig bare tolerere dette forhold.

Vi hører om folk, der opsiges deres beskæftigelser efter kort tid, fordi det efter sigende mere kan betale sig at stemple ind som arbejdssøgende. Skal vi bare tolerere det?"

Marius Olsen ønsker:

- en redegørelse om, hvilke betingelser der kan stilles for arbejdssøgende, der ikke vil tage imod henvisning til et arbejde, samt
- at få oplyst om størrelsen på offentlig hjælp for arbejdsledige, ligesom en orientering om, hvorvidt de får hjælp til dækning af faste udgifter som el m.m.

Regelgrundlag

- Inatsisartutlov nr. 2 af 15. maj 2014 om arbejdsmarkedsydelse.
- Hjemmestyrets bekendtgørelse nr. 20 af 19. november 2007 om kommunalbestyrelsens indberetning af oplysninger vedrørende arbejdsmarkedet, aktivering af arbejds- og uddannelsessøgende og arbejdskrafttilgangen til Grønland.
- Inatsisartutlov nr. 5 af 8. juni 2014 om arbejdsformidling m.v.
- Landstingsforordning nr. 15 af 20. november 2006 om offentlig hjælp.

Faktiske forhold

I perioden 25. april 2016 til den 11. maj 2016 var der henholdsvis 172 i Maniitsoq registrerede arbejdsledige og 123 i Sisimiut. Nedennævnte tabel illustrerer sagsbehandlingen af disse arbejdsledige. Forklaring på kolonnerne er beskrevet nedenunder.

	Art 913	Ansatt i R.G	Ansatt andre steder	Match-gruppe 2 og 3	Nægtet at tage imod henvist arbejde	Kan ikke tage imod henvisning til RG	R.G vil ikke ansætte	Svære at kontakte	Ny	I alt
I alt	67	26	13	21	11	13	5	13	3	172

Sisimiut

	Art 913	Ansatt i R.G	Ansatt andre steder	Match-gruppe 2 og 3	Nægtet at tage imod henvist arbejde	Kan ikke tage imod henvisning til RG	R.G vil ikke ansætte	Svære at kontakte	Ny	I alt
I alt	36	22	5	0	5	2	0	50	3	123

I Sisimiut har medarbejderne i Royal Greenland været stabile i længere tid. Der opstod en flaskehals med arbejdskraft mangel her i begyndelsen af maj, idet der indhandles mange fisk, krabber, Stenbiderrogn, rejer og Losning i samtid med internet nedbrud hos Qeqqata Akademi.

I april måned blev der i Sisimiut registreret 294 personer der er berørt af ledigheden. Pr. 18. maj blev der registret 87 ledige, og tallet vil falde idet arbejdet med matchgruppering nu er ved at blive implementeret.

Art 913: Royal Greenland hjemsendte 67 i Maniitsoq og 36 i Sisimiut, på grund af råvaremangel. Disse fik udbetalt Takstmæssighjælp under arbejdsløshed.

Ansæt i Royal Greenland efter henvisning fra Arbejdsmarkedskontoret: De 26 i Maniitsoq og 22 i Sisimiut, der blev ansat i Royal Greenland i denne periode, var registrerede i Arbejdsmarkedskontorerne som arbejdsledige. Nogle havde selv henvendt sig til Royal Greenland som arbejdssøgende, og andre er blevet henvist fra Arbejdsmarkedskontoret til Royal Greenland.

Ansæt andre steder: Disse 13 registrerede arbejdssøgende i Maniitsoq og 5 i Sisimiut er i denne periode blevet ansat andre steder, enten ved egen arbejdssøgning eller ved at få henvist arbejde fra Arbejdsmarkedskontoret.

Matchgruppe 2 og 3: Arbejdsledige i matchgruppe 2 er personer, der har så væsentlige begrænsninger i arbejdsevnen, at det er nødvendigt først at iværksætte en form for aktivering eller behandling, før de vil være klar til at tage et arbejde. Arbejdsledige i matchgruppe 3 er personer, der aktuelt har så alvorlige problemer, at de hverken kan arbejde eller deltage i en beskæftigelsesrettet indsats med aktive tilbud. Disse kan have fysiske og psykiske helbredsproblemer såsom smerter, hudsygdomme, rygsygdomme, epileptikere, personer der ikke kan være sammen med mange mennesker, gangbesværede og ikke kan stå oprejst i længere tid, gigtplagede, hørehæmmede, overfølsomme mod fisk, gravide eller er i behandling for deres sygdomme.

Der pågår i disse måneder et stort arbejde i Departement for Erhverv og Arbejdsmarked med at implementere den nye lovgivning, der trådte i kraft 1. januar 2016. Her pågår etableringen af en ny organisation af Piareersarfiit i hele landet, opkvalificering af medarbejdere, udvikling af arbejdsangbeskrivelser, bedre samarbejde mellem arbejdsmarkedskontorerne, områderne for familie samt folkeskolen. Blandt det igangværende arbejde er værktøjer til matchgruppering og håndtering af matchgruppe 2 og 3, som er implementeret i Maniitsoq, og er ved at blive implementeret i Sisimiut. Dette arbejde skal udføres i samarbejde med områderne for familie.

Nægtet at tage imod henvist arbejde: Syge, forkølede, uden hår, nogen der nægter at tage imod henvist arbejde uden sminke, nogen der nægter at arbejde i Royal Greenland eller anden fiskeindustri. Nogen har opsagt sig selv fra Royal Greenland, fordi de er utilfredse med ledelsen, og andre begrundelser for ikke at arbejde i Royal Greenland.

Kan ikke tage imod henvist arbejde i Royal Greenland: Denne gruppe er medtaget, fordi de er ude af stand til at tage imod henvist arbejde i Royal Greenland. Det kan være de er enlige med børn, der af den grund ikke kan arbejde om aftenen, eller de kan være samlevende med nogen, der arbejder om aftenen eller er fiskere der fisker i havet i længere tid ad gangen, hvor der ikke er nogen til at passe børn. Det kan være gravide, der ikke må arbejde i fysisk krævende arbejde. Eller nogle der ellers kan arbejde i dagtimerne, men ikke kan arbejde i aftentimerne.

Royal Greenland vil ikke ansætte: Denne gruppe ønsker Royal Greenland selv ikke at ansætte eller få henvist igen af forskellige grunde. Afskediget fordi de har chikaneret kvindelige kolleger, nogen som de andre ikke vil samarbejde med fordi de har opført sig upassende, nogen der har stjålet, nogen der har afskediget sig selv, nogen der kun kommer eller går når de selv har lyst eller nogen der ikke kan komme til tiden.

Svære at komme i kontakt med: Denne gruppe har ingen mobil eller tlf eller de har ikke fast bolig. De er meget svære at komme i kontakt med.

Ny: Denne gruppe er registreret som ledige for nylig, og som ikke er kontaktet endnu.

Betingelser der stilles arbejdssøgende, der ikke vil tage imod henvisning til et arbejde

Når arbejdsmarkedskontoret i Sisimiut og i Maniitsoq kommer ud for, at en arbejdsledig ikke vil tage imod henvist arbejde, får vedkommende 4 ugers karantæne. Økonomisk betyder det, at vedkommende ikke kan få udbetalt offentlig hjælp i 4 uger.

Størrelsen på offentlig hjælp for arbejdsledige

Størrelsen på offentlig hjælp er afhængig af, om man er enlig, ægtepar og hvorvidt man har egen bolig eller er samboende.

Med egen bolig/lejlighed			
	Pr. måned	Pr. 14 dage	Pr. uge
Enlige	Kr. 1.680	Kr. 776	Kr. 388
Ægtepar	Kr. 2.836	Kr. 1.310	Kr. 665

Samboende takster			
	Pr. måned	Pr. 14 dage	Pr. uge
Enlige	Kr. 1.420	Kr. 656	Kr. 328
Ægtepar	Kr. 2.836	Kr. 1.310	Kr. 655

Børnetillæg		
Pr. måned	Pr. 14 dage	Pr. uge
Kr. 1.000	Kr. 462	Kr. 231

Derudover får de arbejdsledige betalt husleje, el og vand, renovation samt til forældreindbetalingerne til daginstitution.

Indstilling

Det indstilles, at kommunalbestyrelsen tager redegørelsen til efterretning.

Afgørelse

Bilag

1. Marius Olsens brev fra den 1. maj 2016

Punkt 13 Ansøgning om udtræden af kommunalbestyrelsen Klaus Berthelsen

Journal nr. 01.01.03

Baggrund

Klaus Berthelsen har ved mail af 28. april 2016 anmodet om at udtræde af kommunalbestyrelsen som han holder orlov fra siden 1. januar 2015.

Regelgrundlag

Inatsisartutlov nr. 7 af 3. december 2012 om valg til kommunalbestyrelser, bygdebestyrelser og menighedsrepræsentationer § 54, (valglov) heraf fremgår:

Stk. 1 Dersom et medlem i løbet af valgperioden begærer at udtræde af kommunalbestyrelsen, afgør kommunalbestyrelsen, hvorvidt en sådan begæring kan tages til følge.

Stk. 2. er begæring begrundet i helbredstilstand, forretning eller lignende væsentlig årsag, der vanskeliggør den pågældende medlemskab, skal begæring normalt tages til følge."

Samt § 52, stk. 1 heraf fremgå *"..fratræder den hidtidige kommunalbestyrelse den 30. april."*

Faktiske forhold

I indeværende valgperiode 2013 – 2017 (1. maj til 30. april) har kommunalbestyrelsen godkendt Klaus Berthelsens orlov fra 01.01.2015 på grund af midlertidig flytning til en anden by. Klaus Berthelsen ansøger nu om helt at udtræde af kommunalbestyrelsen på grund af personlige årsager.

Kommunalbestyrelsen afgør hvorvidt begæring om udtræden kan tages til følge i henhold til valglovens § 54.

Siden Klaus Berthelsens orlov den 1. januar 2015 er 1. suppleant for Siumut, Alfred Olsen indtrådt i kommunalbestyrelsen. Der vil ikke ændringer i kommunalbestyrelsens sammensætning, da Alfred Olsen vil fortsætte som medlem af kommunalbestyrelsen til valgperiodens udgang den 30. april 2017, såfremt kommunalbestyrelsen tager begæring om udtrædelse til følge.

Bæredygtige konsekvenser

Der er ingen konsekvenser

Økonomiske og administrative konsekvenser

Der er ingen konsekvenser

Administrationens vurdering

Administrationen vurderer om anmodningen om udtræden af kommunalbestyrelsen bør tages til følge på baggrund af valglovens § 54.

Indstilling

Administrationen indstiller at kommunalbestyrelsen godkender at:

1. Klaus Berthelsen udtræder af kommunalbestyrelsen pr. 28. april 2016 for resten af indeværende valgperioden 2013 - 2017
2. Alfred Olsen indtræder i kommunalbestyrelsen for resten af valgperioden som slutter 30. april 2017.

Afgørelse

Bilag

1. Klaus Berthelsens mail af 28. april 2016.

Punkt 14 Høring af lovforslaget Inatsisartutlov nr. XX af 20XX-XX-XX om Salg og udskænkning af alkoholholdige drikke (alkoholloven)

Journalnr. 70.06.00

Baggrund

Høring om forslag til ny alkohollov sendes til kommunerne med ønske om bemærkninger til forslaget. Bemærkninger sendes til Selvstyret senest den **2. juni 2016, kl. 16:00**.

Naalakkersuisut har vedtaget en sundhedspolitik, Inuuneritta II. Inuuneritta II har fokus på konsekvenserne af befolkningens livsstil og på de livsstilsfaktorer, der har den største betydning for helbredet i den grønlandske befolkning.

Naalakkersuisut ønsker med sin sundhedspolitik samtidig at afspejle

Verdenssundhedsorganisationen (WHO)´s anbefalinger. I WHO´s globale strategi fra 2008 sættes fokus på alkohol og forebyggelse af alkoholrelaterede problemer. Alkohol angives som den tredje største risikofaktor for tidlig død og handicap.

Den første høring var i maj måned 2015

Regelgrundlag

Forslag til: Inatsisartutlov nr. XX af 20XX-XX-XX om Salg og udskænkning af alkoholholdige drikke (alkoholloven)

(bilag 1)

Faktiske forhold

Forslagets indhold i generelle træk:

Der oprettes bevillingsnævn i de enkelte kommuner. Bevillingsnævnene afløser kommunalbestyrelsernes nuværende bemyndigelse og administration af alkoholbevillinger.

Grænsen for, hvornår der er tale om alkoholholdige drikke, er ændret fra 2,25 til 0,00 volumenprocent. Alkoholholdige drikke inddeles i 3 grupper, der har betydning for tildeling af alkoholbevillinger.

Forslaget indeholder ændringer af åbningstiderne for salg og udskænkning samt bestemmelser, der er rettet mod at sænke forbruget af alkohol.

Reglerne om synlighed i forretningerne er skærpet, der indføres krav om, at bevillingshavere og offentlige institutioner skal udarbejde en alkoholpolitik, der indføres begrænsning i salg af alkoholholdige drikke i forbindelse med Diner Transportable, og det foreslås, at alle former for markedsføring på de sociale medier, i dagspresse, tilbudsaviser og lignende, forbydes.

Bemærkninger fra Partier ved høring i maj 2015:

Siumut

Vi vil indledningsvis takke daværende og nuværende naalakkersuisut for deres tiltag for at nedbringe alkoholforbruget, da det nu viser, at alkoholforbruget er faldende. Vi håber, at dette forslag også vil medføre yderlige fald, selvom forslaget også indeholder forlængelse af

åbningstiderne.

I forslaget foreslås det, at der oprettes bevillingsnævn i de enkelte kommuner, men i Qeqqata Kommunian mener vi, at dette kan forblive i kommunen.

Vi går ind for forslaget om forlængelse af åbningstider på 2 timer i hverdage og 3 timer om lørdagen.

Vi mener, at den nuværende fordeling af alkohol i stærke og svage drikke fastholdes.

Endeligt er vi enig i forslaget om synlighed i forretningerne. Vi er enige i begrænsningen af markedsføringen eller at de slet ikke skal markedsføres.

Med disse bemærkninger indstiller vi, at høringsvaret sendes inden tidsfristen den 8. juni.

Atassut:

Mht. pkt. 18 har vi fra Atassut ingen forslag, men vi er dog glade for, at forbuddet mod salg af alkohol til personer under 18 år er fremhævet i lovgivningen, ligesom vi går ind for ændring af åbningstiderne.

IA:

Vi er glade for, at Naalakkersuisut indstiller til at afspejle Verdenssundhedsorganisationen (WHO)'s anbefalinger. WHO har efter undersøgelser i 53 anbefalet 1) Strenge åbningstider 2) høje priser 3) at de ikke skal markedsføres.

På denne baggrund anbefaler Inuit Ataqatigiit ikke, at åbningstiderne forlænges, og opfordrer til at WHO's anbefalinger følges.

Bæredygtige konsekvenser

Der forventes på sigt et fald i det samlede forbrug af alkohol med en positiv effekt på folkesundheden.

Derfor passer det nye lovforslag godt til Qeqqata Kommunias planer om at udvikle socialt ansvarlige borgere.

Økonomiske og administrative konsekvenser

Det forventes, at administration i forbindelse med bevillingsnævnets arbejde stort set vil kunne holdes inden for de nuværende rammer, hvor kommunalbestyrelsen behandler sager om alkoholbevilling.

De nye bestemmelser forventes at ville påføre detailhandlen udgifter til at afskærme de alkoholholdige drikke fra andre varegrupper.

Lovforslaget forventes samtidig at medføre en administrativ forenkling for bevillingshaverne, idet bevillingsnævnet som noget nyt kan beslutte at forlænge en bevilling permanent for en bevillingshaver, der driver sin virksomhed upåklageligt.

Indstilling

Det indstilles Kommunalbestyrelsen at:

- At drøfte hovedpunkterne i lovforslaget
- Komme med en indstilling til høringsvaret

Afgørelse

Bilag

1. Forslag til: Inatsisartutlov nr. XX af 20XX-XX-XX om Salg og udskænkning af alkoholholdige drikke (alkoholoven)
2. Bemærkninger til lovforslaget
3. Høringsbrev
4. skema salg og udskæknings skema

Punkt 15 Vejnavne på delområde A22

Journalnr. 23.00.01

Baggrund

Der skal tildeles vejnavne i det nye boligområde ved fortsættelsen af Emiliap Aqq. i kommuneplanens A22.

Regelgrundlag

Cirkulære om ajourføring og drift af CPR's vej- og boligregister nr. 130 af 25. november 2002.

Faktiske forhold

Der mangler at blive tildelt et navn på den nye vej, som fremgår af vedlagte vejkort – bilag 1. Dele af området er nu byggemodnet, og byggeriet af de første huse i området er i gang og vil blive indflytningsklar i juli 2016.

Området for Teknik og Miljø har indhentet forslag fra befolkningen i Sisimiut igennem Sivdlek og har fået to forslag:

Bebiane Olsen foreslog at: Vej nr. 3 skulle navngives "Tasiaqqap Aqqutaa" på baggrund af at vejen ligger tæt på søen eller "Nanuaqqap Aqqutaa" på baggrund af at andelsboligforeningen Nanoq skal have boliger i området. Bebiane Olsen foreslog også at vej nr. 7 skal navngives efter Alfred Olsen fordi han var med til sprængning af vejen eller "Qaqqarsuup Aqqutaa" fordi vejen ligger tæt på fjeldet.

Rasmus Enoksen Holt foreslog at vej nr. 7 skal opkaldes efter den afdøde borgmester David Jensen.

Økonomiske og administrative konsekvenser

Ingen

Direktionens bemærkninger

Ingen yderligere bemærkninger

Administrationens vurdering

På grund af for få forslag har OTM fundet et tema, som kan bruges i relation til de nye veje. I Emil Rosings bog om hundeslæden findes der en illustration af slædens bestanddele, som er beskrevet, se bilag 2.

De fleste vejnavne i Sisimiut er navngivet efter personer, flere navne beskriver hvor vejen fører til og få navne er baseret på navne på blomster, se bilag 3.

Qeqqata Kommunias bæredygtighedsmålsætning indebærer, at man ønsker at gøre et bedre samfund til den kommende generation, det kunne for eksempel være at forståelsen for den grønlandske kultur forbedres.

Ved at navngive slæden fra vores kultur og dens bestanddele, vurderer OTM at man bedrager til føre viden videre til vores efterkommere.

Eksempel på vejnavne der er navngivet efter grønlandske redskaber er i Nuuks Qinngorput: Tuukkaq, Unaaq, Qarsoq, Pisisseq, Norsaq, Igimaq.

OTM forslår følgende vejnavne:

Vej 1: Napariaq

Vej 2: Napu

Vej 3: Uerneq

Vej 4: Kimmik

Vej 5: Alaaq

Vej 6: Qinngoq

Vej 7: Emiliap Aqq.

På Kommuneplantillæg 15 benævnes vej nr. 7 som Emiliap Aqq. og for at undgå tvister foreslår OTM at man bibeholder Emiliap Aqq.

Administrationens indstilling

OTM indstiller til Teknik- og Miljøudvalget samt videre til Kommunalbestyrelsesudvalget:

- At ovenstående vejnavne anvendes i delområde A22.

Teknik- og miljøudvalgets behandling af sagen

Udvalget behandlede på sit møde den 10. maj 2016 sagen og godkendte indstillingen.

Indstilling

Det indstilles til kommunalbestyrelsen at godkende:

- ovenstående vejnavne anvendes i delområde A22.

Afgørelse

Bilag

1. Vejkort
2. Uddrag af Emil Rosings Qimusseq
3. Vejnavne i Sisimiut pr. 20.05.2014

Punkt 16 Opdatering af kørselsvedtægt for det åbne land

Journalnr. 00.49

Baggrund

Qeqqata kommunalbestyrelse godkendte d. 29. april 2014 kørselsvedtægt for det åbne land. Kørselsvedtægten er ikke blevet stadfæstet i Selvstyret endnu, så borgmesteren har udstedt dispensation til motoriseret kørsel i overensstemmelse med den besluttede kørselsvedtægt for det åbne land.

Qeqqata kommunalbestyrelse har med budget 2016 og overslagsårene 2017-2019 besluttet anlæggelse af 2 nye ATV spor ligesom der er planer om vej til en kommende ny havn i Kangerlussuaq. Desuden har kørslen med motoriserede køretøjer om vinteren i området syd for Kangerlussuaq medført et øget jagtpres, hvorfor det hidtidige jagtområde C2 er blevet friholdt, hvorfor der er behov for justering af kørselsforholdene her.

Teknik- og Miljøudvalget udsatte på sit møde d. 8. marts 2016 punktet til næstkommende udvalgsrådsmøde d. 10. maj 2016. Teknik- og Miljøudvalget tilkendegav under mødet, at åbning af vinterkørespor for alle syd for Kangerlussuaq ikke var ønskværdigt. Tilføjelser siden sidst er indsat med rødt.

Regelgrundlag

Inatsisartutlov nr. 9 af 22. november 2011 om beskyttelse af miljøet.
Selvstyrets bekendtgørelse nr. 10 af 10. oktober 2013 om anvendelse af motoriserede befordringsmidler.

Miljøloven – Lov om beskyttelse af miljøet fastslår, at der ikke må benyttes motoriserede befordringsmidler udenfor by- og bygdezoner uden at der er udarbejdet en vedtægt herfor.

Kørselsbekendtgørelsen gælder alene for områder udenfor by- og bygdezoner, altså i det åbne land.

Faktiske forhold

Den eksisterende kørselsvedtægt tog udgangspunkt i den oprindelige kørselsbekendtgørelse fra 1999 for Sisimiut og Maniitsoq Kommuner samt forvaltningsplanen for Kangerlussuaq fra 2010. Desuden blev der udvidet til snescooterkørsel i nærheden af både Sisimiut og Kangerlussuaq, for at imødekomme det stigende antal snescootere samt muliggjort ATV-kørsel på de anlagte kørespor og veje.

Administrationen har efter kommunalbestyrelsens godkendelse af kørselsvedtægten været i dialog med Selvstyret, der endnu ikke har fået stadfæstet kørselsvedtægten. Det tager længere tid end forventet, at få godkendt en kørselsvedtægt, hvorfor nye ændringer bør fremsendes hurtigst mulig.

Forvaltningsplanen for Kangerlussuaq fra 2010 lagde op til at der fremover skulle være mulighed for at foretage drivjagt i de store jagtområder (C2 og C3) syd for Kangerlussuaq. Det har betydet et stigende antal snescootere og ATV'ere i vinterjagten og et stigende jagttryk, hvilket har medført, at jagten i det nemt tilgængelige C2 nu er ophørt pga. manglende moskusokser i området.

Til trods for jagtforbuddet i C2 giver kommunens kørselsvedtægt mulighed for at erhvervsfangere

kører med snescootere og ATV'ere i hele C2. Det bør derfor præciseres, at kørsel med snescootere og ATV'ere i vinterkørezonerne syd for Kangerlussuaq kun må ske i de perioder og i de områder, hvor erhvervsjægere og trofæjgtsoperatører har lov til det i henhold til Grønlands Selvstyrets betingelser herfor. Det har Naturinstituttet også anbefalet.

Til gengæld bør det overvejes at åbne for en vinterkorridor for alle mellem Ørkendalen og Umiviit gennem Angmarlortoq dalen samt en vinterkorridor fra Tatsiap Ataa op på Tasersuaq.

Qeqqata Kommunian har i en årrække arbejdet for en ny havn i Kangerlussuaq, som nu indgår i Selvstyrets havnesektorplan. Denne havn placeres 10 km længere ude end den eksisterende pramløshavn i Kangerlussuaq. Der er derfor behov for en udvidelse af vejnettet i Kangerlussuaq fra Kellyville ud til den nye havn. Der er udarbejdet samlet VVM redegørelse for havneprojekt inkl. vejforløbet til havnen.

Qeqqata Kommunalbestyrelse besluttede med budget 2016, at der skal anlægges ATV kørespor mellem Sisimiut og Kangerlussuaq og mellem Tasiusaq og Apussuit ved Maniitsoq.

ATV køresporet mellem Sisimiut og Kangerlussuaq er tænkt for turister og lokalbefolkning samt ikke mindst forløberen til en egentlig vej mellem Sisimiut og Kangerlussuaq. Køresporet er ift. den oprindelige planlægning ikke placeret syd om Amitsorsuaq men nord om Itinnerip Tasersuaq af følgende 3 grunde:

1. Den naturmæssige følsomme område omkring Itinneq undgås
2. Den stejle og anlægsmæssige dyre opstigning fra Itinneq dalen op over fjeldet mod syd undgås
3. Den giver en større nærhed til Aasivissiuut som sammen med Nipissat er de to kulturelle hovedområder i det kommende UNESCO verdensarvsområde

VVM redegørelse for køresporet mellem Sisimiut og Kangerlussuaq samt vandspærrezone i Sisimiut er under udarbejdelse, traceet blev inspiceret i sommeren 2015

ATV sporet mellem Tasiusaq og Apussuit skal give adgang til gletsjeren Apussuit og få genskabt adgangen til Apussuit, som i de senere år har været vanskeliggjort af klimaforandringerne. Køresporets placering er under udarbejdelse og forventes efterfulgt af inspektion i sommeren 2016. Der forventes ikke VVM redegørelse for dette afstandsmæssige korte spor.

Turistoperatører i Kangerlussuaq har efterspurgt mulighed for at køre med ATV'ere vest for vejnettet i Kangerlussuaq. Det vil være med til at give turister en mulighed for både at opleve landområdet og have en aktivitet i en anden retning end Indlandsisen øst for Kangerlussuaq og moskusokse- og vandsøområdet syd for Kangerlussuaq. Det skal også ses i lyset af, at der åbnes flyrute mellem Keflavik/Island og Kangerlussuaq, hvorfor der kommer endnu flere turister til sommer.

Bæredygtige konsekvenser

Mulighederne for at anvende det åbne land aktivt er væsentlig for en bæredygtig erhvervsudvikling, så den ensidige afhængighed af havets ressourcer mindskes. Det samme argument omfatter borgernes fritidsaktiviteter.

Det er således udgangspunktet at aktiviteterne i det åbne land er afhængige af tilgængelighed og at disse aktiviteter er væsentlige for at sikre et bæredygtigt økonomisk grundlag i Qeqqata Kommunian.

F.eks. kan jagt og turismen i vores kommune stadig udvikles og sikre indtægter.

Samtidig er det dog vigtigt at adgangen til det åbne land tilrettelægges, så der værnes om naturværdierne og belastningen fra den nødvendige færdsel minimeres. Beskyttelse af naturen skal således gå hånd i hånd med benyttelsen.

Økonomiske og administrative konsekvenser

Godkendelsen af vedtægten medfører ikke i sig selv omkostninger for kommunen, men det gør de i budgettet afsatte ATV spor.

Rent administrativt videreføres med vedtægten en tilsynsforpligtigelse som altid har været svær at opfylde. Det er dog en forventning at et samarbejde med Jagtbetjente og Politi vil give grundlag for en forbedring af tilsynet.

Administrationens vurdering

Det er administrationens vurdering at en præcisering af kørselsområdet syd for Kangerlussuaq er nødvendig ligesom havnevejen ved Kangerlussuaq og de nye ATV spor skal indarbejdes i kørselsvedtægten.

Det er administrationens vurdering, at det vil være hensigtsmæssigt, at borgmesteren løbende giver dispensation i henhold til disse ændringer, så de kan træde i kraft løbende. På nuværende tidspunkt kan der dog ikke gives dispensation gennem vandspærrezonen i Sisimiut ligesom ATV spor gennem det potentielle UNESCO verdensområde bør afvente VVM redegørelsen.

Det er administrationens vurdering, at der bør åbnes op for begrænset kontrolleret ATV kørsel på en afmærket strækning i 2016, så der både bliver en turistattraktion mere i Kangerlussuaq og mod vest. Samtidig kan det så undersøges, hvilke konsekvenser det medfører for jordbunden at have ATV kørsel. Det vil derfor være hensigtsmæssigt, at der gives dispensation til kørsel fra Kellyville-området til grænsen til UNESCO-området i 2016. I 2012 gav Selvstyret dispensation til ATV kørsel ifm. trofæjagten på denne strækning og videre op til Aasivissuit, men ATV kørsel i UNESCO-området bør afvente VVM redegørelserne og UNESCO ansøgningens færdiggørelse.

Administrationens indstilling

Det indstilles til økonomiudvalget og kommunalbestyrelsens godkendelse,

-at vinterkørselszonen syd for Kangerlussuaq begrænses til erhvervsfangere og trofæjagtsoperatører i deres jagtsæsoner og jagtområder præciseres

-at følgende vinterkørespør syd for Kangerlussuaq åbnes for alle

1. mellem Ørkendalen og Umiviit gennem Angmarlortoq
2. fra Tatsiap Ataa op på Tasersuaq.

-at der indarbejdes følgende nye helårige veje og kørespør

- A. Vej til den nye Kangerlussuaq havn
- B. ATV spor mellem Sisimiut og Kangerlussuaq
- C. ATV spor mellem Tasiusaq og Apussuit

og at disse veje og ATV spor ikke må bruges i jagtøjemed

-at dispensationen til motoriseret kørsel ændres i overensstemmelse med ovenstående ændringer og godkendes af borgmesteren løbende, når VVM redegørelserne godkendes af Selvstyret

Økonomiudvalgets behandling af sagen

Udvalget har under sit møde den 18. februar 2016 godkendt indstillingen.

Kommunalbestyrelsens behandling af sagen

Kommunalbestyrelsen besluttede på sit møde den 25. februar 2016, at sagen sendes tilbage til udvalget, kommunalbestyrelsen er enig i anlæggelse af ATV spor.

Administrationens indstilling

Administrationen indstiller til teknik- og miljøudvalget, økonomiudvalget og kommunalbestyrelsens godkendelse,

-at vinterkørselszonen syd for Kangerlussuaq begrænses til erhvervsfangere og trofæjagtsoperatører i deres jagtsæsoner og jagtområder

-at der indarbejdes følgende nye helårlige veje og kørespor

A. Vej til den nye Kangerlussuaq havn

B. ATV spor mellem Sisimiut og Kangerlussuaq

C. ATV spor mellem Tasiusaq og Apussuit

og at disse veje og ATV spor ikke må bruges i jagtøjemed

-at dispensationen til motoriseret kørsel ændres i overensstemmelse med ovenstående ændringer og godkendes af borgmesteren løbende, når VVM redegørelserne godkendes af Selvstyret.

Teknik- og miljøudvalgets behandling af sagen

Teknik- og miljøudvalget behandlede på sit møde den 10. maj 2016 sagen tiltrådte indstillingen.

Marius Olsen minder om, at der skal ske vurdering efter der er foretaget undersøgelser.

Borgmesterens behandling af sagen

Borgmesteren har på vegne af Økonomiudvalget godkendt teknik- og miljøudvalgets indstilling den 19. maj 2016.

Indstilling

Borgmesteren indstiller til kommunalbestyrelsen at godkende teknik- og miljøudvalgets indstilling,

-at vinterkørselszonen syd for Kangerlussuaq begrænses til erhvervsfangere og trofæjagtsoperatører i deres jagtsæsoner og jagtområder

-at der indarbejdes følgende nye helårlige veje og kørespor

A. Vej til den nye Kangerlussuaq havn

B. ATV spor mellem Sisimiut og Kangerlussuaq

C. ATV spor mellem Tasiusaq og Apussuit

og at disse veje og ATV spor ikke må bruges i jagtøjemed

-at dispensationen til motoriseret kørsel ændres i overensstemmelse med ovenstående ændringer og godkendes af borgmesteren løbende, når VVM redegørelserne godkendes af Selvstyret.

Afgørelse

Bilag

1. Kørselsvedtægten 2014 for Qeqqata Kommunia
2. Referat af kommunalbestyrelsens referat af 29. april 2014, pkt. 16
3. Kort over vinterkørespor
4. Kort over veje og ATV spor

Punkt 17 Oversigt over anbragte børn og unge udenfor hjemmet i Sisimiut

Journalnr. 42.02

Baggrund

Familieudvalget, økonomiudvalget samt kommunalbestyrelsen skal løbende orienteres om anbringelser uden for hjemmet.

Regelgrundlag

Landstingsforordning nr. 1 af 15. april 2003 om hjælp til børn og unge

§ 9. Kommunalbestyrelsen skal med samtykke fra forældremyndighedsindehaveren og barnet, der er fyldt 15 år, vælge den hjælpeforanstaltning, der bedst stemmer overens med barnets særlige behov.

Stk. 2. Kommunalbestyrelsen kan for eksempel beslutte

10) at anbringe barnet uden for hjemmet, for eksempel på en døgninstitution

Faktiske forhold

På baggrund af anmodning fra Familieudvalgets formand, skal udvalget orienteres om antallet af børn og unge, som er anbragt udenfor hjemmet i Qeqqata Kommunian.

Anbragt i døgninstitutioner

To er anbragt i Orpigaq Kangerlussuaq

Én er anbragt i Pilutaq, Sisimiut

Én er anbragt i TIMI ASIMI, Nuuk

Én er anbragt i Uummanaq Børnehjem

Én er anbragt i Angerlarsimaffik Aja Nuuk

Anbragt hos plejeforældre

Syv børn er anbragt hos plejeforældre i Sisimiut.

Et barn er anbragt hos plejeforældre i Nuuk.

Fem børn er anbragt hos plejeforældre i Sisimiut, der betales af andre hjemkommuner.

Administrationens vurdering

Ingen yderligere bemærkninger.

Indstilling

Det indstilles til Familieudvalget at Oversigten over anbragte børn og unge udenfor hjemmet i Sisimiut tages til efterretning.

Afgørelse

Bilag

1. Oversigt over anbragte børn og unge udenfor hjemmet i Sisimiut

Punkt 18 Oversigt over anbragt børn og unge udenfor hjemmet i Maniitsoq

Journalnr. 41.02 – 41.07

Baggrund

Familieudvalget, økonomiudvalget samt kommunalbetsyrelsen skal løbende orienteres om anbringelse uden for hjemmet

Regelgrundlag

Landstingsforordning nr. 1 af 15. april 2003 om hjælp til børn og unge

§ 9. Kommunalbestyrelsen skal med samtykke fra forældremyndighedsindehaveren og barnet, der er fyldt 15 år, vælge den hjælpeforanstaltning, der bedst stemmer overens med barnets særlige behov.

Stk. 2. Kommunalbestyrelsen kan for eksempel beslutte

10) at anbringe barnet udenfor hjemmet, for eksempel på en døgninstitution

Faktiske forhold

På baggrund af anmodning fra familieudvalget formand, skal der udvalget orienteres om antallet af børn og unge, som er anbragt udenfor hjemmet i Qeqqata kommunia.

Anbragt i Selvstyret døgninstitutioner

1. barn er anbragt i Sarliaq Ilulissat
2. børn er anbragt i Gertrud Rask Minde Sisimiut
- 2.børn er anbragt i Angerlarsimaffik Aja Nuuk
- 1.børn er anbragt i Matu Nuuk
- 5.børn er anbragt i Røde kors børnehjem Nuuk
- 1.barn anbragt Meeqqat Illuat Nuuk
- 1.barn er anbragt Qasapi Sisimiut
- 1.barn anbragt i Sikret Institution Isikkivik Sisimiut

Anbragt i Private døgninstitutioner

2. børn er anbragt Pitu Nuuk
- 1.barn er anbragt i Angerlarsimaffik Orpigaq Kangerlussuaq
- 2.børn skal anbringes til Qaamasoq i Nuuk
- 3.børn anbragt projektordning TIMI ASIMI

Anbragt hos plejefamilie.

2. børn er anbragt hos plejeforældre i Nuuk
(Samarbejder med Selvstyret omkring spørgsmålet vedr. betalingskommune)
4. børn er anbragt hos plejeforældre i Sisimiut, (2 børn er overdraget til videre sagsbehandling)
- 16.børn er anbragt hos plejeforældre i Maniitsoq

Anbragt i professionelle plejefamilie

3 børn er anbragt hos professionelle plejefamilie Kangaamiut.

Administrationens vurdering

Ingen yderligere bemærkninger.

Administrationens indstilling

Det indstilles til Familieudvalget

-at oversigten over anbragte børn og unge udenfor hjemmet i Maniitsoq tages til efterretning

Familieudvalgsformandens behandling af sagen

Udvalgsformanden har på vegne af Familieudvalget godkendt indstillingen den 17. maj 2016.

Indstilling

Det indstilles til Kommunalbestyrelsens godkendelse,

-at oversigten over anbragte børn og unge udenfor hjemmet i Maniitsoq tages til efterretning

Afgørelse

Bilag

1.oversigt over anbragte børn og unge udenfor hjemmet i Maniitsoq.

Punkt 19 Orientering om Peter Karlsen's genindtræden i fælles bygdebestyrelsen Itilleq/Sarfannguit.

Journalnr.01.01.03

Baggrund

Peter Karlsen anmoder om genindtræde i starten af juni 2016 i fælles bygdebestyrelsen Itilleq/Sarfannguit.

Baggrunden for anmodningen er, at Peter Karlsen og familien flytter tilbage til Itilleq i slutningen af maj 2016, hvorved han flytter tilbage til valgstedet hvor han er valgt.

Regelgrundlag

Inatsisartutlov nr. 7 af 3. december 2012 om valg til kommunalbestyrelser, bygdebestyrelser og menighedsrepræsentationer,

§ 54. Dersom et medlem i løbet af valgperioden begærer at udtræde af kommunalbestyrelsen, afgør kommunalbestyrelsen, hvorvidt en sådan begæring kan tages til følge.

Stk. 4. Opgiver et medlem midlertidigt sin bopæl i valgkredsen, kan kommunalbestyrelsen bestemme, at den pågældende ikke mister sin valgbarhed og således alene skal udtræde af kommunalbestyrelsen, indtil den pågældende på ny tager fast bopæl i valgkredsen.

Lovgivningen har ligeledes gyldighed i f.t. bygdebestyrelser.

Faktiske forhold

Anmodningen om genindtræden i fælles bygdebestyrelsen er begrundet i, at de flytter tilbage til Itilleq fra Sisimiut.

Karen Sakæussen, Sarfannguit, som er suppleant for Peter Karlsen udtræder af bygdebestyrelsen i slutningen af maj 2016.

Direktionens indstilling

Direktion indstiller følgende til borgmesterens godkendelse

- 1) at anmodningen om genindtræden den 1. juni 2016 i fælles bygdebestyrelsen i Itilleq/Sarfannguit fra Peter Karlsen godkendes
- 2) at suppleanten Karen Sakæussen udtræder af fælles bygdebestyrelsen for Itilleq/Sarfannguit per den 31. maj 2016

Borgmesterens behandling af sagen

Borgmesteren besluttede den 10. maj 2016 på vegne af kommunalbestyrelsen at godkende indstillingen.

Kommunalbestyrelsen orienteres om beslutningen ved næstkommende møde.

Indstilling

Sagen forelægges til kommunalbestyrelsens orientering.

Afgørelse

Bilag

1. Peter Karlsen's brev af den 3. maj 2016 med amodning om genindtræden

Punkt 20 Eventuelt